

Toro y Moreno reaparecen hoy frente a Real Madrid

Los jugadores de Colo Colo reaparecen esta tarde sus cracks Jorge Toro y Mario Moreno, figuras del ataque. En Real estarán todos sus valores. La ofensiva será la titular de innumerables triunfos: Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento, cuya efectividad se hizo extraordinaria en el torneo oficial del fútbol español. La reunión de hoy en el Estadio Nacional se iniciará a las 14.15 horas con un preliminar en el que intervendrán el conjunto oficial de Colo Colo y Escuela Normal. (INFORMACIONES EN PAGINAS 13 y 14.)

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 9 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.953

Edición de 20 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs.	Cables, Pág. 12
Redacción	Deportes 13 a 16
Política	Polla del F. 16
Gremios	Económicos 17
Provincias	Teatros 18
Femeninas	Gran Mundo 19
Hípica	Comercio 20
Arquitectura	Cartas 20

Con demostración de poderío responde Occidente a las amenazas de Khrushchev

Las 15 potencias de la OTAN suscribieron llamado del Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk

ENTRENA EL REAL MADRID



MUCHO PUBLICO presenci6 la práctica que hicieron ayer los cracks de Real Madrid, en el Estadio Nacional, bajo las órdenes del "técnico" Miguel Muñoz. Todos se vieron bien, y se mostraron optimistas con respecto al resultado de su juego de hoy con Colo Colo. En el grabado, en primer plano, aparece el suco Simonsson, suplente de Puskas en el puesto de interior izquierdo, controlando una pelota. Más atrás, el astro húngaro.

PARIS, 8 (UPD). — (Por WELLINGTON LONG). — Las 15 potencias de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), suscribieron hoy unánimemente un llamamiento del Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, en favor de una demostración de fuerza para responder a las amenazas de Rusia en la crisis de Berlín.

Rusk esbozó ante el Consejo permanente de la OTAN la concentración militar que los dirigentes del Occidente creen que se debe efectuar en el término de los próximos 60 días. Informantes diplomáticos dijeron que el Secretario norteamericano exhortó a los países de la OTAN a secundar a los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania occidental, en la obra de aproximarse más la defensa de Europa a su poderío completo antes de que el Occidente inicie conversaciones que se podrían calificar de críticas con la Unión Soviética, y un portavoz de la OTAN dijo que el Consejo "suscribió unánimemente" el llamamiento.

La petición de Rusk coincidió con una prevención en la carta oficial de la OTAN de que en el pasado se ha necesitado una demostración de fuerza para hacer a Rusia moderar su actitud en la cuestión de Berlín.

Rusk informó sobre las medidas que él y sus colegas de Gran Bretaña, Francia y Alemania occidental acordaron adoptar en su reunión terminada aquí ayer.

Entre esas medidas figuran el aumento de los efectivos de las fuerzas británicas en Alemania, el traspaso de más fuerzas francesas de Argelia a Europa, y el incremento de ocho divisiones alemanas hasta el complemento de combate.

Rusk dijo que los "cuatro grandes" de Occidente recomiendan y esperan que los otros países de la OTAN adopten medidas semejantes.

Para asegurar el secreto de los planes del oeste para contrarrestar las amenazas del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, la sesión celebrada hoy por el Consejo fue calificada de "privada", en ella estuvieron presentes solo cuatro representantes de cada uno de los 15 países, y no se levantó acta de las deliberaciones.

Se tiene entendido que Rusk informó que los cuatro países principales del oeste están de acuerdo en que corresponde a Rusia proporcionar una "base razonable" para cualquier negociación sobre Berlín. Esto lo subrayó el Ministro de Relaciones Exteriores británico, Lord Home, en una conversación con los periodistas antes de salir hoy para Londres.

"Si desde un principio —dijo— no hay esperanza real de llegar a un acuerdo, entonces las negociaciones son peores que si no hubiera ninguna negociación en absoluto."

Un comunicado expedido después de la reunión, dice: "El Consejo permanente, en vista de la seriedad de la situación acordó intensificar sus consultas sobre estos asuntos de acuerdo con las decisiones de los Ministros de Relaciones Exteriores de la OTAN en su conferencia de mayo último en Oslo."

Allí los Ministros reiteraron la determinación de la alianza de mantener la libertad de Berlín occidental y su pueblo, y advirtieron que Rusia no puede anular los derechos occidentales en Berlín mediante el simple expediente de firmar un tratado de paz con el Estado comunista de Alemania oriental.

Después de hablar en el Consejo poco más de una hora, Rusk visitó al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, en el Palacio del Eliseo. Esta mañana conferenció en el desayuno con el Secretario General de la OTAN, Dirk Stikker.

El Secretario norteamericano proyecta ir mañana a Roma a obtener directamente del Jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, un informe sobre las conversaciones de éste con Khrushchev en Moscú. Después marchará al norte de Italia para entrevistarse allí el jueves con el Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer.

Kennedy abandona la Moneda



DESPUES de una entrevista de una hora con el Presidente de la República, calificada por el visitante como "muy interesante y cordial", Edward Kennedy, hermano del Presidente de Estados Unidos, sostuvo la única conversación con representantes de la prensa chilena, a quienes aseguró: "Aquí estoy para ver y apreciar lo que es América Latina". EN EL GRABADO, Kennedy, portando un libro en la mano, abandona el Palacio, acompañado del Encargado de Negocios de Estados Unidos, Joseph John Jova, y de uno de los asesores de la jira.

Edward Kennedy puso fin a su visita privada a Chile

Ayer fue recibido por el Presidente de la República y Canciller Ortúzar

A las 17.55 horas de ayer partió de Chile, después de una visita extraordinaria de tres días, Edward Kennedy, hermano del Presidente de Estados Unidos. Se dirigió al Perú, prosiguiendo su gira continental. En el aeropuerto fue despedido por el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Joseph John Jova, funcionario de esa Embajada y del Protocolo de la Cancillería chilena.

En la mañana Edward Kennedy había sido recibido por el Presidente de la República en una audiencia de una hora, al término de la cual informó a los periodistas, textualmente:

"Acabo de salir de una entrevista muy interesante y muy cordial con el señor Presidente Alessandri, y a pesar de que no estoy aquí en visita oficial, pude hacerle presente los saludos de mi hermano, el Presidente de los Estados Unidos, a quien le llevaré los saludos."

"Mi jira es el resultado de mi interés personal en los asuntos latinoamericanos. Aquí estoy para ver y apreciar lo que es América Latina."

Al preguntársele si en su entrevista con el Mandatario chileno trató sobre la conferencia de Punta del Este, expresó:

"Hablamos sobre los varios problemas que enfrenta el pueblo chileno y discutimos, hasta cierto punto, algunas de las medidas propuestas para lograr realizar aquellas que solucionarían dichos problemas."

El Canciller expresó que se fijó a Edward Kennedy una serie de antecedentes que lo dejaron profundamente satisfecho, especialmente los relacionados con viviendas, en los que estaba especialmente interesado.

"También conversamos —agregó el Ministro Ortúzar— sobre la situación política de América Latina y le di a conocer cuál es la posición de Chile al respecto, la que en repetidas oportunidades he señalado a través de la prensa."

Conversaron igualmente sobre la reciente visita de Adlai Stevenson y de los términos de las conversaciones sostenidas en esa oportunidad "en que fijé —dijo— el verdadero sentido que debe darse al principio de autodeterminación."

Después de su entrevista con el Presidente Alessandri, el visitante se dirigió al Banco Central donde se le ofreció un almuerzo. Asistieron el Ministro Subrogante de Hacienda,

Marino chileno dio su vida para salvar a una enfermera

WELLINGTON, Nueva Zelanda, 8 —(UPI)— El guardiamarina Roberto Schuler, del buque-escuela chileno "Esmeralda", que falleció en un accidente de tránsito en esta ciudad hace algún tiempo, probablemente salvó con su sacrificio personal la vida de su acompañante, la enfermera Jacqueline Levens, según declaró hoy ésta.

Schuler, viendo que era inminente el choque del coche que conducía, se echó enfrente de Jacqueline, que iba a su lado en el asiento delantero, y cuando se produjo el choque resultó muerto.

"Miss Uruguay" en Santiago



MISSA FERRARI, "Miss Uruguay 1961", estuvo ayer de paso en Santiago, vía LAN, luego de participar en el Concurso de "Miss Universo" que se efectuó en Miami Beach. La rubia uruguaya —una hermosa ex triguera que regresó a los Estados Unidos convertida en rubia— explicó la razón por la cual cambió el color de su cabello, diciendo: "Cuando me eligieron para representar a la mujer de Uruguay en el certamen de Miami Beach, me aconsejaron que cambiara al modo de ser norteamericano para aumentar las posibilidades de éxito. Pero, como en mi corta permanencia en la Unión no pude aprender inglés, opté por teñirme el pelo". EN EL GRABADO, la simpática "rubia latina" aparece en el pasaje del avión LAN-Chile que la llevó de regreso a su patria.

Lea HOY

FORESTALES: Para proteger la cuantiosa riqueza forestal chilena se ha creado la Empresa Nacional de Bosques. La integrarán los parques nacionales y las reservas forestales. El proyecto está siendo impulsado por el Ministro Casanueva y tiene el auspicio de la FAO. (Pág. 2)

AGRO: El representante para la FAO en América Latina, el chileno Hernán Santa Cruz, pidió en Punta del Este creación de plan internacional para financiar algunos aspectos de la reforma agraria en el continente. (Pág. 2)

AVIACION: Una hora y siete minutos puso un avión comercial entre Santiago y Buenos Aires. (Pág. 3)

ANIVERSARIO: El Instituto Nacional, el más antiguo establecimiento fiscal, celebra mañana su 148.º aniversario. (Pág. 4)

Un alto en la Conferencia



DURANTE una interrupción en la sesión de la Conferencia Económica y Social, que se celebra en esta ciudad, conversan el Ministro de Finanzas cubano, Ernesto Guevara, y el Ministro de Hacienda y jefe de la delegación chilena, Eduardo Fierro. (Foto UPL)

(INFORMACIONES EN PAGINAS 2 y 12.)

Ayer HOY y Mañana

- Almuerzo en Cámara Alemana de Comercio
En el almuerzo realizado ayer en la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria...
Alumnos de Romeral reanudan clases
Ayer se reintegraron a sus clases los 156 alumnos de la Escuela Agrícola de Romeral...
Inaugurada sección "Austria" en U. de Chile
Ante la presencia del Embajador de Austria, Paul Zedwitz...
Asistencia técnica al comercio
Informó ayer la CORFO que entró en operaciones el programa de Asistencia Técnica al Comercio...
Dieciocho grados bajo cero en Antártida
A dieciocho grados bajo cero, llegó la temperatura registrada en la Antártida...
Jornadas agronómicas en La Serena
A fines de septiembre próximo se realizará en La Serena la 12.ª Jornada Agronómica...

Homenaje a la Asistencia Pública



Cincuenta y seis funcionarios de la Asistencia Pública recibieron medallas por relevantes servicios prestados a la comunidad...

LA ACTIVIDAD ECONOMICA: Terrenos fiscales darán a los que sufrieron inundaciones con los sismos

Entrega de terrenos fiscales para reemplazar los que se inundaron durante los sismos de mayo del año pasado, sugiere un informe entregado al Ministerio de Economía...

Sobrepoblación de papas
Existen una sobrepoblación de papas de alrededor de 500 mil sacos en el sur del país...

Galo Plaza con Ministro Philippi
El ex Presidente del Ecuador, Galo Plaza, acompañado de dos asesores de la Fundación Rockefeller...

Caja Central de Ahorro y Préstamo
Personeros de esta institución, encabezados por su Presidente, Eduardo Gormien...

Racionalización del Comercio
El Ministerio de Economía ha dispuesto que para el desarrollo de Supermercados, la CORFO destine los fondos necesarios...

Charlas de SFF en Concepción
La Sociedad de Fomento crediticio en relación con la Fábri, filial de Concepción, industria nacional y su desarrollo...

Créditos para expositores
El Banco del Estado acordó otorgar un crédito hasta por dos mil escudos por pabellón, a las empresas que participen en la Segunda Feria Internacional de Lima...

Será a 12 meses plazo, con un interés anual del 16 por ciento. La tramitación de crédito durará sólo 48 horas...

Semana Universitaria en la U. C.



Por siete días de fiesta estudiantil, la Universidad Católica cerró ayer sus pueras mientras sus estudiantes salen a la calle a armar una feria libre...

PARA GARANTIZAR PAGO DE TIERRAS EXPROPIADAS: FONDO INTERNACIONAL PARA FINANCIAR REFORMA AGRARIA PIDIO H. SANTA CRUZ

Intervención en la reunión de Punta del Este del delegado de la FAO para América Latina
La FAO tiene conciencia de que el continente vive una explosión demográfica...



HERNAN SANTA CRUZ

Más de 90 mil metros cuadrados de terrenos para poblaciones populares

Ministerio de Tierras y Colonización concedió dominio de tierras fiscales
Más de noventa mil metros cuadrados de terrenos fiscales fueron entregados por el Ministerio de Tierras y Colonización...

Designan Comité Ejecutivo para Comisión chilena ante UNESCO

Decretos cursados ayer en el Ministerio de Educación
Fue designado el Comité Ejecutivo de la Comisión Chilena ante la UNESCO por decreto del Ministerio de Educación...

Jefes liberal y conservador conversaron ayer con S. E.

Los presidentes de los partidos Liberal y Conservador se reunieron ayer con el Presidente de la República...

Hernán Santa Cruz hablará en la Convención de Médicos Veterinarios

Hernán Santa Cruz, Director General Adjunto para los Asuntos Latinoamericanos, de la FAO, hará uso de la palabra en el acto inaugural de la IV Convención Nacional de Médicos Veterinarios...

EN LA MONEDA.

Coordinación de control sanitario en ferias

Personeros municipales plantearon al Ministro del Interior la conveniencia de una labor conjunta entre el Servicio Nacional de Salud y los servicios respectivos de la Corporación

El Intendente -Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Solís, planteó al Ministro del Interior, para considerar el problema de las ferias libres...

ENTREGA DE MEDALLA AL CANCELLER

Para hacer entrega de una medalla conmemorativa del 43.º aniversario de la fundación de Valparaíso...

CONDECORACION A DIPLOMATICO BELGA

Con la Orden al Mérito, en el grado de Oficial, fue condecorado ayer el segundo secretario de la Embajada de Bélgica en Chile...

ANUNCIAR QUE NO SE IMPORTARA AZUCAR PARA IANSA

La directiva de la Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera...

Para protección de la riqueza forestal se creará Empresa Nacional de Bosques

El Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, ha solicitado al Ministerio de Tierras y Colonización la designación de sus representantes...

Ministro de Agricultura pidió la formación de Comisión de Estudios

El Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, ha solicitado al Ministerio de Tierras y Colonización la designación de sus representantes...

FORESTACION - Chile, con una superficie de 20 millones de hectáreas...

Ocupantes de Santa Adriana quedarán ubicados en terrenos

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, calificó de "muy cordial" la reunión que sostuvo con representantes de la Central Única de Trabajadores (CUT)...

ACTOS DE CELEBRACION DE ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA DE ECUADOR

Con una velada que se realizará hoy, a las 10 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile...

NOTIFICACION

En los autos rol N.º 25.127 del Juzgado de Letras de San Carlos, caratulados Constitución de Comunidad de Aguas del Canal Municipal...

EMELINA NAVARRETE DE G.

De lo que notifico a los interesados en el Canal Municipal de San Carlos.

NOTIFICACION

En los autos rol N.º 25.127 del Juzgado de Letras de San Carlos, caratulados Constitución de Comunidad de Aguas del Canal Municipal...

NOTIFICACION

En los autos rol N.º 25.127 del Juzgado de Letras de San Carlos, caratulados Constitución de Comunidad de Aguas del Canal Municipal...

NOTIFICACION

En los autos rol N.º 25.127 del Juzgado de Letras de San Carlos, caratulados Constitución de Comunidad de Aguas del Canal Municipal...

Senado despachó modificaciones a la Ley de la Contraloría

Fiscalización de las subvenciones fiscales a instituciones privadas y a la Caja de Ahorros de Empleados Públicos. Otros proyectos aprobados

En su sesión ordinaria de ayer, el Senado aprobó el proyecto de modificación de la Ley de la Contraloría, que establece la fiscalización de las subvenciones fiscales a instituciones privadas y a la Caja de Ahorros de Empleados Públicos. Otros proyectos aprobados son: el establecimiento de la Biblioteca Municipal; Desafecta de su calidad de bien nacional de uso público un sector de la calle Ramírez de la ciudad de Lebu; Modifica la Ley N.º 13.908 sobre enajenación de tierras fiscales en Magallanes.

Problema del cobre siguió debatiéndose en el Congreso

El debate sobre el problema del cobre en el Congreso continuó ayer. El senador socialista, Carlos Rosales, denunció el problema del cobre, afirmando que el actual Gobierno no se ha limitado a un simple plan de acción, sino que ha emprendido una política de explotación de las condiciones vitales de la Gran Minería del Cobre, que ha resultado en un completo plan de acción. El diputado Iván Urzúa, refiriéndose a "la realista exposición del Ministro" sostuvo que una de las causas principales de la situación del cobre "han sido los continuos conflictos que han paralizado el trabajo de la Gran Minería".

Comisión de Diputados investigará accidente del LAN DC-3 210

Una Comisión Especial, investigadora del accidente del avión LAN DC-3-210, ocurrido el 3 de abril de este año en curso, acordó designar a la Cámara de Diputados, en sesión especial efectuada ayer, de 14.15 a 16 horas. El proyecto de acuerdo fue aprobado por 52 votos contra 10. La Comisión dispondrá de un plazo de dos meses para informar.



Diputado Patricio Phillips

Charla del Diputado Gregorio Eguiguren

Maria V. Armanet, presidenta provincial liberal del Primer Distrito de Santiago, cita a reunión a todas las asambleístas, para las 19 horas de hoy, en el local del partido, Catedral 1183. En esta reunión, el diputado Gregorio Eguiguren ofrecerá una conferencia sobre el momento político.

Amplio movimiento anticomunista plantea la Juventud Conservadora

Ayer celebró sesión el Comité Ejecutivo de la Juventud Conservadora y adoptó el siguiente acuerdo: 1) Considerando que la Juventud Conservadora ha sido la primera en denunciar que el Embajador de Cuba está interviniendo políticamente en el país e infiltrando su revolución comunista, lo que constituye un grave atentado contra la dignidad y la soberanía nacional. 2) Que el Supremo Gobierno, a pesar de estas reiteradas denuncias, no ha tomado ninguna medida, pareciendo no creer las afirmaciones de la Juventud Conservadora.

Proyecto que otorga más recursos a la CORVI presentaron liberales

No significarán un impacto en los costos de la producción nacional. El mes de garantía que pagan los arrendatarios se depositaría en Cuentas de Ahorro de la CORVI

Los diputados liberales Miguel Huerta, Patricio Phillips, Hugo Zepeda Coll, Gustavo Alessandri, Jaime Bulnes, Juan Lehue y Nicanor Allende presentaron ayer a la Cámara un proyecto de ley, destinado a aumentar los fondos de la CORVI, con el objeto de que sus programas de erradicación, urbanizaciones mínimas y de autoconstrucción, sean intensificados a través de recursos que no signifiquen un impacto sobre los costos de la producción nacional.

Liberales condenan acuerdos subversivos del socialismo

El presidente del Partido Liberal, Ladislao Errázuriz, ofreció una detallada exposición sobre los últimos acontecimientos de la actualidad política, en la sesión de anoche de la Junta Ejecutiva. Después de un amplio debate, se aprobó el siguiente voto, presentado por el senador Julio von Mühlendrook y el vocal Juan Martínez: "La Junta Ejecutiva del Partido Liberal acuerda, por unanimidad, aprobar ampliamente las gestiones realizadas por el presidente señor Ladislao Errázuriz ante los recientes acontecimientos políticos y junto con reiterarle su total respaldo, facultar a la Mesa para que continúe, con las más amplias atribuciones, la conducción de todas estas gestiones".

Reajuste de 16,66% acordó propiciar el CEN Radical

El sistema de reajuste al sector privado deriva de un informe elaborado por los dirigentes Jaime Tormo, Pedro Enrique Alfonso y Fernando Ríos Iba. Además, promueve el retorno al sistema de reajuste anual automático establecido por la Ley 7295. Se prometió para hoy una amplia versión oficial sobre la sesión de anoche.

Rebaja de intereses en Caja de Crédito Popular propuso senador Correa

El senador Ulises Correa presentó ayer un proyecto de ley que rebaja los préstamos pignoraticios que efectúa la Caja de Crédito Popular. Dichos intereses, que actualmente alcanzan a un 24 por ciento, tendrán un tope máximo de un 12 por ciento. OTRO PROYECTO. — El diputado Luis Valente presentó una moción a la Cámara, estableciendo un fuero para los periodistas en el desempeño de sus funciones profesionales.

EN LA CAMARA: Aprobado proyecto que permite fijar arancel periodístico

Por unanimidad y sobre tabla, la Cámara aprobó ayer el proyecto que crea una Comisión Tripartita, para que estudie el arancel de periodistas. Fue patrocinado por el presidente de la Cámara, Jacobo Schaulsohn.

Otros proyectos aprobados por la Cámara, fueron los siguientes:

- 1) Crear la subdelegación de Los Muermos, en el departamento de Maullín, provincia de Llanquihue;
- 2) Modificar la ley de previsión de los abogados;
- 3) Modificar la composición del Consejo de la sección de la Caja de la Marina Mercante encargada de asegurar a los tripulantes de navíos y operarios marítimos contra los riesgos de enfermedad, vejez, muerte y otros;
- 4) Autoriza a la Municipalidad de Mincha para contratar un empréstito;
- 5) Libera al Presidente de la República de la obligación de enajenar los terrenos que quedaron sin utilizar con motivo del cambio de trazado del longitudinal sur, en Curico.

FIAT

DESTACA 3 nuevos modelos

500-D
el verdadero automóvil Entrega: 30 Septiembre

2.100
un coche de gran categoría Entrega: 30 Agosto

1.100 Especial
cómodo, veloz y económico Entrega: 30 Septiembre

Concesionario exclusivo de FIAT para Chile

AGROTECNICA S.A.C.I.

Bandera 60-Tel. 60150-60159 Santiago

El actual Gobierno no se ha limitado a un simple plan de acción, sino que ha emprendido una política de explotación de las condiciones vitales de la Gran Minería del Cobre, que ha resultado en un completo plan de acción. El diputado Iván Urzúa, refiriéndose a "la realista exposición del Ministro" sostuvo que una de las causas principales de la situación del cobre "han sido los continuos conflictos que han paralizado el trabajo de la Gran Minería".

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

1.- LLAMADO A INSCRIPCIÓN DE ASEGURADOS PARA LA VENTA DE VIVIENDAS.
Se llama a inscripción de asegurados para la venta de viviendas de la Población "San Miguel-III", de Santiago. Las viviendas en venta son 410 y sus valores provisorios fluctúan entre \$ 3.293,00 y \$ 4.345,00. Los asegurados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social de Alameda 2109 desde el 9 al 23 de agosto de 1961, inclusive.

2.- CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE.
(Aunque el asegurado no tenga cargas familiares) en el Servicio de Seguro Social.
a) Tener por lo menos cinco años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social.
b) Presentar su Libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el de su cónyuge; si su libreta está atrasada porque el patrón está debiendo las imposiciones, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, certificado que debe ser revisado por un Inspector del Servicio de Seguro Social. Los pensionados de invalidez, vejez o discapacidad, no necesitan presentar su Libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados.
c) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Compraventa de la Vivienda.

3.- EL ASEGURADO, JUNTO CON SU CONYUGE Y SUS HIJOS SOLTEROS, LEGÍTIMOS O NATURALES QUE VIVAN CON EL Y COOPEREN AL MANTENIMIENTO DE LA FAMILIA, DEBEN TENER EN TOTAL UN INGRESO MENSUAL IMPONIBLE POR SUELDOS Y SALARIOS DE POR LO MENOS: \$ 51.20.

4.- LOS DIVIDENDOS PROVISORIOS MENSUALES FLUCTUAN ENTRE: \$ 21,94 y \$ 28,97.
Estos dividendos según el Art. 32 del Reglamento 772, serán reajustables en la forma que se establecen en el Art. 77 del D.F.L. N.º 2, de 1959. El asegurado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro del Departamento de Santiago.
Al presentar su solicitud, exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sirvase efectuar personalmente este trámite. No debe verse por intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

5.- PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS POSTULANTES.

- a) Por cada 52 semanas de imposiciones, 10 puntos.
- b) Por tener el 50% de imposiciones en toda su vida como asegurado, 50 puntos;
- c) Por cada 5% más, 6 puntos.
- d) Por el cónyuge y por cada carga familiar computable, 20 puntos.
- e) Por no ser dueño del postulante ni su cónyuge de una casa en el territorio nacional, 50 puntos.
- f) Por cada \$ 5% completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble, 20 puntos.
- g) Por tener el asegurado y su grupo familiar rentas y salarios inferiores en total 10 puntos.
- h) Por tener su actual vivienda en estado de orden, conservación e higiene: Bueno, 15 puntos; Regular, 5 puntos; Deficiente, 0 punto.

EL DIRECTOR GENERAL

NOTA: La unidad reajustable tiene un valor de \$ 1,30 válido hasta el 30 de junio de 1962.

INDUSTRIALES PERUANOS SE INTERESAN POR PARTICIPAR EN LA FERIA DEL MAR

VALPARAISO.— Extraordinaria ha sido la acogida que ha encontrado en los diferentes círculos del país y del extranjero, la iniciativa de la Municipalidad de Viña del Mar, en relación con la organización de la FERIA DEL MAR, torneo que se desarrollará entre el 10 de noviembre y el 10 de diciembre en la Quinta Vergara.

La FERIA DEL MAR ha encontrado, también, en el extranjero, y es así como se han recibido una comunicación de Relaciones Públicas de la II FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO, evento que tendrá lugar entre el 12 y el 18 de octubre en Lima. La misma, suscrita por el señor...

LOS ANGELES: Nuevos equipos en el Teatro Municipal

LOS ANGELES.— Favorables comentarios a todos los niveles de esta ciudad ha provocado la instalación de nuevos equipos cinematográficos en el teatro Municipal. Por cuenta del empresario de esta sala, José Soffarull, se ha instalado una moderna instalación luminosa, un sistema de sonido, dirigido y magnético de alta fidelidad, marcos de alta fidelidad, marcos de largo alcance anamórfico. Estos equipos fueron importados directamente de Alemania por intermedio de Luis...

Por estos adelantos, el teatro Municipal de esta ciudad, que proporciona a la Municipalidad un ingreso de 750 millones mensuales, se coloca a la altura de los mejores teatros de las grandes ciudades.

PAGO DE DERECHO DE AUTOR

Conforme a la ley 5563, se ha pedido al Alcalde la clausura de los negocios que no pagan el derecho de autor, y la publicación de la lista de los mismos. Es tan pequeño este derecho que en muchos negocios no alcanza a los 50 pesos diarios. Se ha pedido que haya especial severidad con los establecimientos clandestinos que, en gran cantidad, existen en esta ciudad. (Concha, corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

Puente Alto

DIRECTIVA DE SINDICATO PAPELERO.— El Sindicato de Obreros Papeleros designó su nueva directiva para el período 1961-62, reelegiendo a varios de sus dirigentes por amplia mayoría. Esta directiva quedó conformada como sigue: presidente, Manuel Valenzuela Campuzano; secretario, Jorge Videla; tesorero, Carlos Roulet Bascuñán; síndico, Jorge Valdivia y Pedro Dierke.

Las Barrancas

SE REALIZARA UN CABILDO ABIERTO.— Todas las poblaciones y organizaciones de la comuna de Las Barrancas, se movilizarán el próximo 15 de agosto, con el fin de participar en el gran Cabildo Abierto que ha llamado la Municipalidad, encabezada por su Alcalde, señor Mario Pinto Pino.

En esta oportunidad, se analizarán todos los problemas comunales, por medio de los dirigentes más representativos de cada sector. Especialmente invitados asistirán los cinco diputados del distrito y los cinco senadores de la provincia, y altos jefes de las Direcciones de Pavimentación, Obras Sanitarias y otras reparticiones públicas.

La Asociación de Comerciantes y el Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres, han acordado un cierre total del comercio y una paralización de actividades, con el fin de que todos sus asociados concurren a este Cabildo, que será de gran importancia para la marcha futura de la comuna.

El Cabildo Abierto será en la Plaza de la Municipalidad, a las 10 de la mañana.

PROPUESTA PUBLICA N.º 1.843
Llámase la atención del comercio, en general, a esta propuesta que está solicitando la Armada, por la adquisición de los siguientes artículos:
Lupa para lectura, Relojes murales, Mesa escritorio metálica, aprox. 120x60 cm, con dos cajones, Sillon metálico, Cocinilla a gas de dos platos, sobremesa, Espejos basculados, sin marco, 40x50 cm, Persianas-Ven, etc.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el 23 de agosto, a las 17 horas.
Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

PROPUESTA PUBLICA N.º 1838
Llámase la atención del comercio a esta propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos, puestos en el Centro de Abastecimiento de Valparaíso:
REPUESTOS PARA TRANSMISORES COLLINS Y OPT 750 Y PARA RADAR RAYTHEON — ESTABILIZADORES — TRANSFORMADORES — FUENTES DE PODER Y OSCILADORES A. F.

Esta propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Dep. de Adquisiciones), el martes 29 de agosto de 1961 a las 16 horas.
Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

"TABLAS DE ALAMO"
SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS
por tablas de Alamo que se indican, destinadas al Taller de Obras y Reparaciones de esta Dirección.
12.000 Tablas de Alamo de 3,4x5"x3,20
2.000 Tablas de Alamo de 3,4x5"x3,20
Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, sonados en el Departamento de Adquisiciones, Amuhategui N.º 48, 2.º piso, el día 24 DE AGOSTO DE 1961, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

Hasta el momento han comprometido su participación entre otras instituciones, la Línea Aérea Nacional, la Dirección General de Pesca y Caza, el Club de Pesca y Caza Viña del Mar, la Comisión Nacional de Fomento Pesquero, y el Club Cinematográfico y Fotográfico de Valparaíso.

D. A. Raventós, junto con solicitar algunos antecedentes, ofrece la participación de los industriales peruanos en la FERIA DEL MAR de Viña del Mar. Se levantará en el recinto de la FERIA el Pabellón Perú.

Ayer mismo, se despachó a Lima una comunicación invitando a los industriales de ese país a participar en la FERIA DEL MAR, a la vez que se adjuntan los detalles de mayor interés respecto a la organización del mencionado torneo.

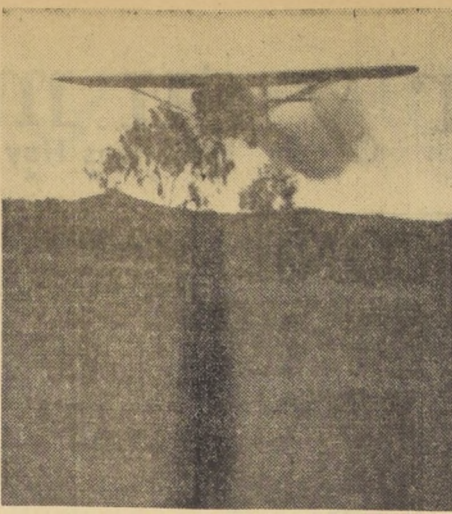
CORVI inició estudios para plan de construcción en Santa Inés Alto

Se solicitarán 2 millones de escudos del Banco Interamericano de Desarrollo para realizar el proyecto.

VALPARAISO.— Una importante entrevista con altos ejecutivos de la Corporación de la Vivienda celebró el alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca, en reciente viaje realizado a la capital. En esta oportunidad el jefe comunal viñamarino trató el problema relacionado con el empréstito que el Municipio ha solicitado al Banco Interamericano de Desarrollo por valor de dos millones de escudos, para la urbanización de cien hectáreas de terrenos en Santa Inés Alto y la construcción de viviendas populares en ese mismo sector.

La CORVI, según se informó, designó al ingeniero señor Eduardo Infante y a un arquitecto para que inicien los estudios técnicos del proyecto. El señor Infante estuvo en Viña del Mar, y junto con el Director de Obras Municipales, arquitecto Hector Abarca, visitó los terrenos de Santa Inés Alto, con medida previa a la iniciación de las labores que le han sido encomendadas.

Terminados esos estudios y confeccionado el proyecto co-



CAUQUENES.— SIEMBRA DE TEBOL EN AVION.— Con gran éxito se ha efectuado en extensos terrenos de la región, siembra aérea de trébol subterráneo, que según los expertos salvará al ganado de esta provincia, cuyos campos, en su gran mayoría, son de secano. (Muñoz Leon, corresponsal.)

REANUDADOS TRABAJOS EN AUTOPISTA A TALCAHUANO

CONCEPCION.— Con intenso ritmo se han reiniciado los trabajos de reconstrucción de la autopista que unirá a esta ciudad con Talcahuano. Estos trabajos estuvieron paralizados durante largo tiempo, debido a las reclamaciones formuladas por los dueños de los inmuebles y predios que deben ser expropiados.

La nueva ruta saldrá de la calle Colo Colo para empalmar en Puente Perales con el camino antiguo, continuando desde ahí, paralelo a éste. La autopista pasará por el costado sur del futuro aeropuerto de "Garril Sur" asegurando el fácil acceso a ese sector y produciendo, al mismo tiempo, un descongestionamiento en el actual camino a Talcahuano.

Industria molinera se instalará en Iquique

Molino San Pedro de Santiago será trasladado al norte para abastecer provincias de Tarapacá y Antofagasta, y exportar harina a Bolivia

IQUIQUE.— Un molino de trigo, con capacidad para producir 30.000 quintales de harina al mes, será instalado próximamente en esta ciudad. Se trata del molino San Pedro, de Santiago, de propiedad de la Sociedad Molinera Pérez Cotapos y Cia., el que se trasladará a Iquique, renovando gran parte de su material y aumentando la dotación de maquinarias con equipo moderno y de alta productividad.

Con la instalación de esta industria será posible abastecer el consumo de harina de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, e, incluso, exportar a Bolivia. También se ha proyectado un aprovechamiento intensivo y racional de los subproductos que derivan de la elaboración del trigo, como ser el afrecho y el afrechillo, los cuales se utilizan, preferentemente como alimento para aves y ganado menor.

El trigo que se utilizará en este molino será importado, en su mayor parte, de los Estados Unidos. Estas importaciones se efectuarán directamente, financiándose por intermedio del Banco Central, bajo el mismo régimen que rige las importaciones de algodón.

AQUI... EL PUERTO

REUNION EDUCACIONAL.— El Director Provincial de Educación, señor Manuel Barrientos, ha citado para hoy, a las 15 horas, a todos los Directores titulares de las escuelas de primera clase a una reunión, con el objeto de abordar importantes materias relacionadas con las funciones que desempeñan.

CHARLAS SOBRE DEPORTE.— Un ciclo de charlas ofrecerá en Valparaíso el técnico norteamericano Narciso Madrid, sobre diferentes tópicos deportivos. Para hoy, a las 19.30 horas, se anuncia una charla sobre atletismo y básquetbol en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Mañana, a las 19 horas, el técnico nombrado ofrecerá otra charla en la Universidad Católica, al término de la cual visitará la cancha del Deportivo Arabe.

SESION MUNICIPAL.— Esta tarde, a las 19 horas, celebrará sesión ordinaria la Municipalidad de Viña del Mar. La tabla incluye 23 puntos, de los cuales destacan un presupuesto para el recambio de piso en las salas de juego del Casino y presupuestos para la instalación de luces de sodio para la iluminación de edificios públicos de la ciudad, y también para instalación a vapor de mercurio en calles Arlegui y perpendiculares a ésta.

A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

Tenemos el agrado de comunicarle que continuamos realizando toda operación en escudos a la tasa máxima del 16,5 o/o anual, sin comisiones ni gastos adicionales y a tasas especiales según circular #616 de la Superintendencia de Bancos

Créditos en dólares en condiciones aún más ventajosas.

BANCO FRANCÉS e ITALIANO
para la América del Sud

La experiencia es intransferible

Oficina Principal:
HUERFANOS 1072 SANTIAGO

Agencias:
ÑUÑO A: Av. Irarrázaval 3333
PROVIDENCIA: Av. Prov. 1392
MAC IVER: Mac-Iver 224

Sucursales en Provincias:
ARICA-VIÑA del MAR-RANCAGUA

DIRECCION GENERAL: 4, rue Meyerbeer, PARIS 9^o
SEDE SOCIAL Y SEDE DE PARIS: 12, rue Halévy, PARIS 9^o

SEDES Y SUCURSALES EN AMERICA DEL SUR:
ARGENTINA, COLOMBIA Y URUGUAY.

BANCOS AFILIADOS:
BRASIL: Banco Frances e Italiano para América do Sul, SAO PAULO.
VENEZUELA: Banco Frances e Italiano para la América del Sud, CARACAS.

BANCOS ACCIONISTAS:
BANQUE DE PARIS ET DES PAYS BAS
BANCA COMMERCIALE ITALIANA
BANQUE DE L'INDOCHINE
UNION DE BANQUES SUISSES

A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL

Tenemos el agrado de comunicarles que a partir de mañana Jueves 10 del presente comenzará a funcionar su nueva

AGENCIA MAC IVER
Calle Mac-Iver 224
Tel. 391003

BANCO FRANCÉS e ITALIANO
para la América del Sud

La experiencia es intransferible

Y próximamente en:

SAN BERNARDO

MAIPU

ALAMEDA
(Sector Estación Central)



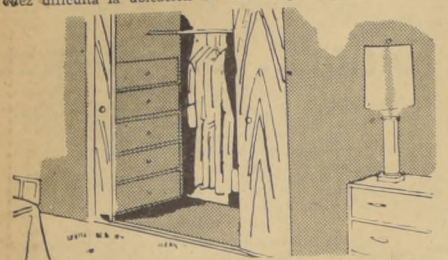
la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de *Arreglos del Hogar*



Uno de los problemas más comunes es el de la falta de espacio en las casas modernas, especialmente en los departamentos. Porque esta es, desgraciadamente, la característica común en todas las ciudades grandes, y esta estrechez dificulta la ubicación de los muebles para formar ambientes como a toda dueña de casa le gustaría.

APROVECHANDO RINCONES



Pero no faltan las soluciones cuando hay un poco de ingenio, de habilidad, de buen gusto y un verdadero deseo de dotar al hogar de las comodidades requeridas con el mínimo de gasto. En general, se procura superar el problema, ubicando en diversos ambientes estantes y cajoneras que permitan mantener en orden todos los elementos que hacen el buen vivir, pero sin que por ello se reduzca el exiguo espacio con que se cuenta.

El saber aprovechar todos los rincones es verdaderamente un arte impuesto por la vida moderna. La necesidad obliga a aguzar la inventiva; en un caso, por ejemplo, se ha aprovechado una pared lateral de un closet profundo, para disponer una serie de cajones que permitirán guardar diversas prendas de ropa. En otro caso, el hueco de una ventana ha sido transformado en un amplio asiento con cuatro cajones en su parte inferior. En la cocina y en los pasillos se pueden tener mesas plegables que también servirán para planchar. Cuando quede un espacio entre dos paredes se puede construir una mesa tocador, con diversos cajones de material plástico en su parte inferior, esta puede servir mucho en el cuarto de baño.

Estos no son más que algunos pocos ejemplos de lo que puede hacerse cuando no se dispone de espacio suficiente, pero se cuenta, en cambio, con algún ingenio y deseos de poner en práctica diversas ideas. Todo depende de dos cosas: de las necesidades específicas que cada hogar debe afrontar, y de la habilidad que cada dueña de casa tenga para solucionar los problemas que la ya generalizada falta de espacio le propone.



Decoración y BUEN Gusto

El buen gusto muchas veces tiene más valor que el dinero. La más modesta y sencilla construcción puede rivalizar con otras de características más complicadas y costosas, si sus dueños son poseedores de buen gusto y recursos imaginativos que permitan sacar partido de la ubicación de un mueble, un cuadro, una ampliación fotográfica o una pantalla de iluminación.

No es nada extraño que una cortina de cretona recogida con inteligencia pueda rivalizar con otra de rica seda en la que ha faltado el criterio de la selección del colorido o el sitio de su colocación.

Un idéntico florero lucirá mejor, según la delicadeza con que la dueña de casa haga el arreglo de las flores y su selección. La ubicación misma del florero hace que adquiera más valor artístico, no sólo en relación al sitio en que sea colocado, sino también su altura.

No son pocos los casos en que un dormitorio luce mejor y ofrece más vida, simplemente por el color o disposición de los adornos y de la sobrecama. Está cubierta con una sobrecama y al pie de cada cama luce un limonero. Estos breves ejemplos están proclamando todo lo que puede suplir en el embellecimiento de un hogar el buen gusto del dormitorio en el que la cama de la dueña de casa.

SOCIEDAD DE COOPERACION DE LAS ESCUELAS DE CIEGOS Y DE SORDOMUDOS

CITACION A ASAMBLEA GENERAL

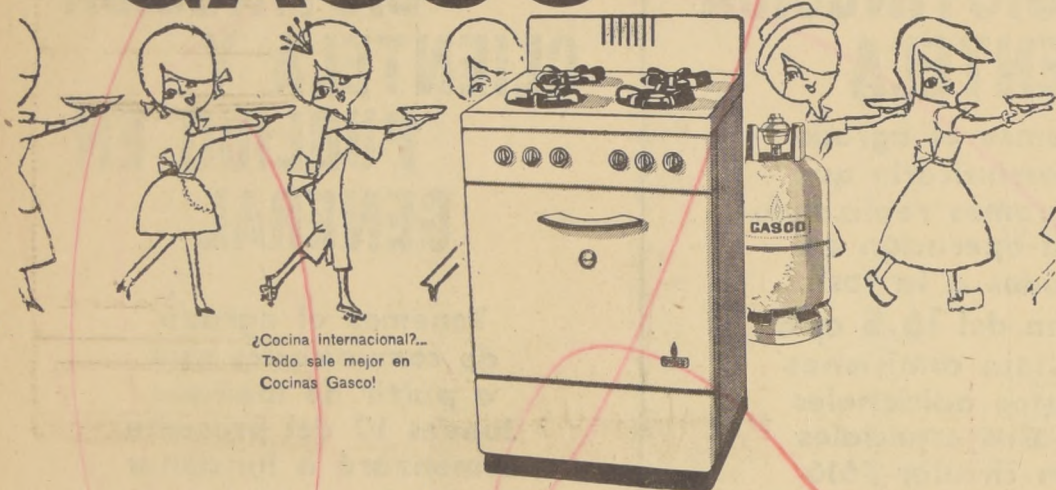
De orden del señor presidente de la institución, y en conformidad a los estatutos, artículo 33, letra b), de la ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS, para el día DO 12, del mes en curso (SEGUNDA CITACION), a las 17 horas, con el objeto de tratar la siguiente TABLA:

- 1.- Autorización de la Asamblea de Socios para enajenar la propiedad de TUPPER 2161.
- 2.- Asuntos varios.

Local de reunión: ESCUELA DE CIEGOS, ubicada en Rosita Renard 1179, Suñica, Santiago, 7 de Agosto de 1961.

EL SECRETARIO

Unidad GASCO



¿Cocina internacional?... Todo sale mejor en Cocinas Gasco!

DEPARTAMENTO COMERCIAL



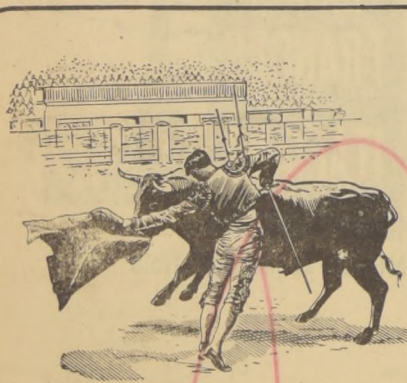
de la Compañía de Gas

SANTO DOMINGO 1061

Alameda B. O'Higgins 3333 - Av. Iruarrzával 3239

Gran Avenida 7998 - Avda. Matta 1028 - Hernando de Aguirre 047

ARTEFACTOS PARA GAS GARANTIA HUMANA



MADRID

Ciudad cosmopolita, donde se terminan las preocupaciones con las inolvidables tardes taurinas

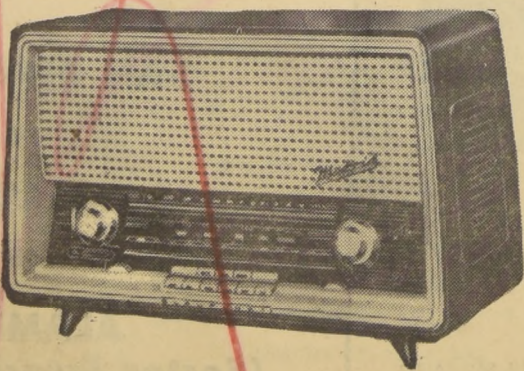
Madrid DE LUXE

F.M. frecuencia modulada, se denomina el nuevo receptor

BLAUPUNKT

... que realzara la música de su predilección, por las condiciones acústicas y su sorprendente tono musical.

RADIO - TELEVISION



E S P E R F E C C I O N

PRACTICO Delantal



MUY SENCILLO y práctico es este delantal en tela a cuadros, blanca y azul bordado en punto cruz, según el detalle que se ve en el grabado. Para obtener el efecto que vemos, hacer en los cuadros blancos puntos azules y sobre los azules puntos blancos.

Cortar el delantal del tamaño necesario para la persona que lo usará frunciéndolo a la pretina. En los dos extremos de esta coser dos tiras de 15 cms. de ancho por 86 de largo. Estas tiras se terminan con los guantes hechos de una altura de 40 cms.

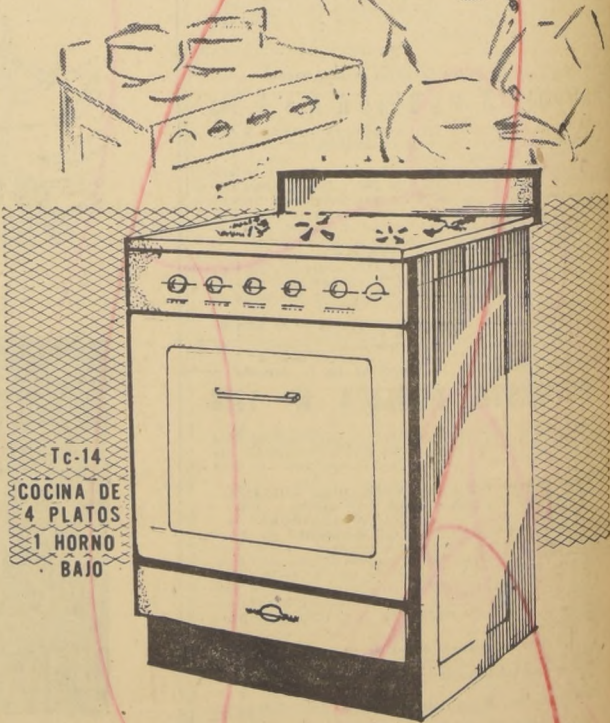
Para ello cortar dos veces cada tira, redondear las esquinas para dar forma al guante, introducir entre las dos telas un moletón espeso y ribetear todo el contorno con un sesgo de la misma tela.

Terminar el delantal con las tiras para atarlo, que se harán del tamaño que se desee.

Como ustedes comprenderán, estos guantes los tendrán siempre a mano, evitando que se pierdan.

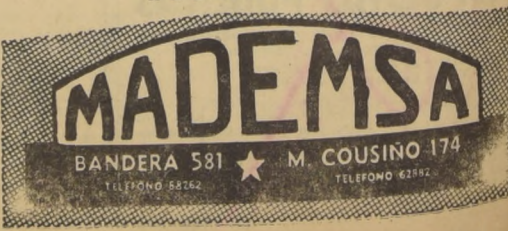
Cuando en la noche sentimos caer la lluvia y soplar el viento, que bien podremos dormir, si sabemos que con las frazadas y colchón que mandamos al Hogar de Cristo, duerme envuelto un pobre. Alonso Ovalle 1479.

La cocina perfecta al alcance de todos!



Tc-14 COCINA DE 4 PLATOS 1 HORNO BAJO

La cocina a gas licuada que presenta MAEMSA, une a su bajo precio las características técnicas que la convierten en la completa y perfecta cocina para el hogar moderno. De hermosa presentación y fácil de limpiar. — Economic gas con cocina MAEMSA, que es su condición principal. Hay un plan de facilidades para cada presupuesto. Distribuidores a todo lo largo del país. Economic gas en esta Cocina MAEMSA, cuya condición sobresaliente es el ahorro de combustible.



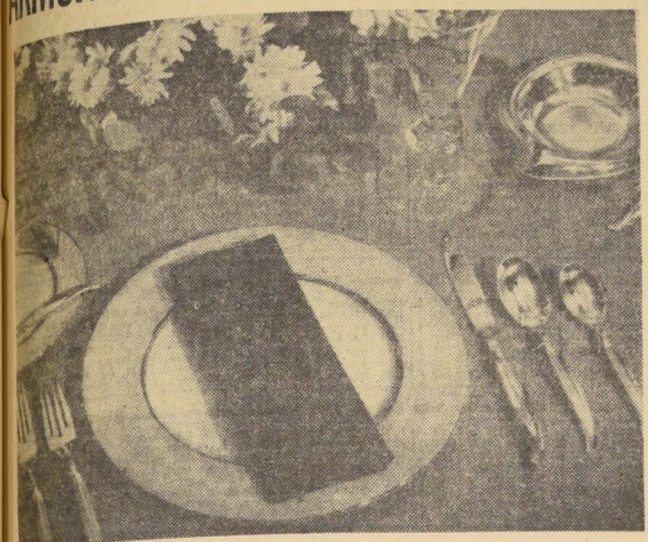


La mujer y su mundo

Hablemos Hoy de Arreglos del Hogar



ARMONIA EN LA VAJILLA, CRISTALERIA CUBIERTOS



La joven novia que vaya a contraer matrimonio dentro de un plazo relativamente breve debe poner mucha inteligencia y cuidado en la elección de la vajilla, la cristalería y los cubiertos para que formen un hermoso conjunto. Para obtener semejante resultado le aconsejamos seguir tres sistemas básicos.

El primero y más fácil consiste en tratar de combinar los dibujos entre sí. En muchos casos, una joven hereda los cubiertos y entonces ella tiene a bien los cristales y entonces ella tiene que completar el servicio de mesa con cubiertos y vajilla. Así, siguiendo el primer sistema, tendrá la mejor forma que pueda.

La segunda táctica se basa en combinar los estilos según sus períodos. Supongamos,

que se tiene un juego de cubiertos que ha pertenecido a la familia por años de años. En este caso trataremos de combinar los complicados diseños florales del mismo con vajilla de estilo antiguo que, aunque no luzca el mismo motivo, recuerde por lo menos la misma época.

La combinación de un servicio de plata antiguo con una vajilla moderna ofrece un hermoso contraste.

EL ALHAJAMIENTO DE SU CASA



Cuando futura dueña de casa recibirá seguramente muchos regalos el día de su boda. Algunos de ellos serán de porcelana. Nada mejor para hacerlos lucir que construir nichos en la pared, iluminados con luz difusa; harán un efecto tan decorativo, que reemplazarán con ventaja los cuadros hermosos.

Al comenzar el alhajamiento de su futuro hogar, recuerde que debe buscar un rincón donde su esposo pueda leer tranquila y confortablemente, sin ocupar mucho espacio ni molestarla, pero sintiéndose "dueño" de un pequeño dominio personal. Esto agrada a todos los hombres; prepárele ese rincón y recuerde, para el caso, que las bibliotecas empotradas en la pared ocupan poco lugar y constituyen un lindo motivo de decoración y dan ambiente al conjunto del mobiliario. Si a esto suma Ud. una cómoda butaca, con su banqueta para apoyar los pies, y una buena lámpara alta, su esposo se lo agradecerá.

reñonarios y que sean cómodos, manteniendo su forma. Uno de estos fabricantes ha introducido sillones con resortes debajo de los brazos, lo cual ofrece gran comodidad. Fijándose a tono con el sentido práctico que parece imperar en la existencia actual, los fabricantes de muebles han procurado eliminar los brazos a los sofás, con el objeto de que así se desagasten menos y también éstos se ven mejor en los espacios reducidos.

\$ 1.000.-
el Corte
DE FINA TELA
DE LANA
para faldas.
Bellavista 0430, frente a Clínica Santa María. Atendemos todo el día.
Estacionamiento fácil.

Colores llamativos para sus Nuevos Muebles

Las personas que piensan renovar o establecer sus hogares deben incluir en el decorado de éstos los colores vivos, si es que quieren amoblarlos de acuerdo al último grito de la moda.

En materia de muebles tapizados, las fabricas más importantes están experimentando con nuevos materiales para

ellos. Los muebles se pueden tapizar con telas llamativas de variados colores, entre los cuales figuran prominentemente los tonos de las frutas cítricas: naranja y limón. También, en algunos grupos de muebles, se notan los tonos azules de gran intensidad, a veces mezclados con matices morados y verdes.

COSAS QUE DEBE SABER UNA DUEÑA DE CASA

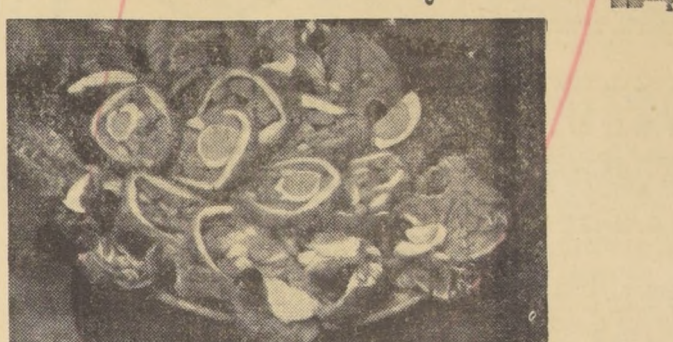
Cuando la plancha no se desliza con suavidad, se remedia aplicándole un poco de cera.

En caso de pequeñas quemaduras, debe aplicarse una pasta hecha con agua y bicarbonato. Aliviará el dolor.

Las manchas de yodo en la ropa blanca se quitan empapándolas con amoníaco y enjuagándolas después en agua fría.

RECETAS de Doña Carmen

preparadas y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun



ARROLLADO DE CHANCHO CON SALSA PICANTE (Para seis personas).

- 1/2 Kg. cuero chanchó
- 1 " pulpa chanchó
- 1/2 " panceta
- 1 taza vinagre
- 3 huevos duros
- 2 tazas de agua
- 2 cucharadas concentrado tomates
- 1/2 cucharadita aji Mirasol
- 1 cucharada Crema Nestlé
- 1 diente de ajo picado finísimo
- 2 cucharadas aceite orégano, comino, sal y pimienta.

Corte la carne en tiras largas y delgadas, colóquelas en una fuente, báñelas con el vinagre y el agua y déjelas 24 horas. Corte un rectángulo de cuero para que alcance a envolver el arrollado. Escorra bien la carne, espolvoreela con sal, pimienta y añádale un poquito de comino y orégano molido seco. Coloque las tiras de carne una al lado de la otra sobre el cuero, alternando con tiras de panceta y al medio los huevos pelados enteros. Enrolle con cuidado y con cañamo blando amarré seguidó, firme pero sin hacer presión.

Ponga a cocer en bastante agua hirviendo con sal. Deje a fuego moderado de 2 a 3 horas. Déjelo enfriar en su caldo, escúrralo y cúbralo con la salsa.

SALSA.— Fria el ajo en el aceite, añada el concentrado de tomates disuelto en 1 1/2 taza de agua. Añada el aji y sal. Deje hervir suavemente 10 minutos más o menos y retire del fuego cuando esté espeso, agregue la Crema, un poquito de comino y orégano seco molido.



POROTOS DE ANTANO (Para seis personas).

- 1/2 Kg. porotos ó 1 Kg. de granados
- 1 taza buen caldo
- 50 grs. manteca
- 1 cucharada harina cernida
- 4 cucharadas Crema Nestlé
- 2 cucharadas aceite
- Perejil picado
- 1/2 cucharadita aji de color
- 1/2 cucharadita aji Mirasol
- sal, pimienta.

Derrita la manteca y añada los porotos previamente cocidos en agua con sal y bien escúrridos. Revuelva constantemente para que se impregnen sin quemarse. Agregue el aji de color al aceite; fría en él la harina y diluya con el caldo sin dejar de revolver hasta que espese; añada el aji Mirasol y la Crema Nestlé. Incorpore esta crema a los porotos, mezcle y deje hervir a fuego suave 15 a 20 minutos. Añada el perejil picado y sirva en fuente individual bien caliente.



FLAN ROMANOFF

- 3 yemas
- 4 cucharadas azúcar flor cernida
- 2 tazas leche hervida con vainilla
- 3 hojas colágeno
- 4 cucharadas Crema Nestlé
- frutas surtidas partidas, maceradas en Kirsch y espolvoreadas con azúcar flor para decorar.

Bata las yemas con azúcar flor hasta que estén casi blancas, agregue la leche apenas tibia y lleve al fuego siempre revolviendo hasta que espese ligeramente sin hervir. Añada el colágeno disuelto a baño maría. Bata la Crema Nestlé y agréguela mezclando bien. Vacíe en molde mojado y lleve al refrigerador hasta que cuaje. Sirva muy helado con frutas al Kirsch.

SERVICIO TECNICO DE REPARACIONES

Aspiradoras y Encenderoras

Revisiones y presupuestos GRATIS

Bobinado Escobillas

Carbones Repuestos

Atención a domicilio

Casa de la Encenderora ALAMEDA 294 casi esq. Portugal TEL. 391941

CONSERVE EL VALOR DE LOS ALIMENTOS

Siguiendo simples reglas es posible conservar el valor real y nutritivo de los alimentos.

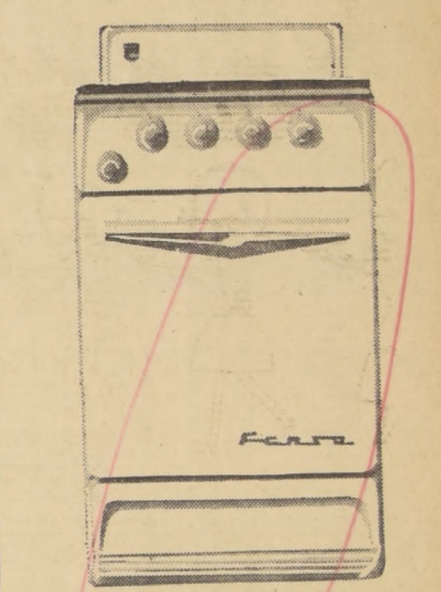
Use las hojas verdes si es posible el mismo día que las compre. Lávelas inmediatamente de compradas y colóquelas en un compartimento bien cerrado en un lugar fresco.

No coloque los vegetales en agua, con el propósito de mantenerlos frescos, es un error. Siempre que sea posible los vegetales deben ser cocinados sin pelar, si hay que pelar, esto debe hacerse inmediatamente antes de cocinar y deben servirse tan pronto como salgan de la olla. No deben quedar en un lugar caluroso.

Deben ser cocidos en pequeña cantidad de agua y la olla bien tapada para impedir la entrada de aire, por eso el ideal es la olla a presión. Debe evitarse el hervido violento. Es preferible cocinar a fuego lento.

El máximo del valor alimenticio es conservado utilizando el líquido en el que los vegetales se han cocido, puede ser servido con los vegetales o usándolo en sopas y salsas.

Una papa que se pela antes de hervirla pierde prácticamente la mitad del hierro, vitamina C y tiamina. Esto es muy importante sobre todo cuando la fuente de ácido ascórbico es la papa, casi exclusivamente.



Cada detalle cada novedad cada adelanto técnico en su construcción significan para Ud. ventajas evidentes!

Desde donde se la mire... FUTURETTE es la Cocina-Multigas diseñada para colaborar con Ud.

Observe su LINEA SOBRIA, COMPACTA Y FUNCIONAL que hace de ella la cocina pequeña por fuera y grande por dentro!

Especial para el hogar moderno. Fijese, además, en sus QUEMADORES PROTEGIDOS Y DESARMABLES. Diseñados para mayor seguridad economía de gas y facilidad de limpieza.

La nueva cocina Multigas FUTURETTE posee, además, una parrilla a nivel exclusiva, una cubierta superior anti-derrame, un horno totalmente desarmable y válvulas y llaves importadas y con seguro.

Vea la nueva FUTURETTE donde sus distribuidores FENSA.

Es una creación de la nueva línea GALAXIA-FENSA

Fensa

COMPROBADO: Mejoral Baja la Fiebre

sin causar trastornos en el organismo

Para bajar la fiebre producida por el resfrío, la gripe o la bronquitis tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! Usted no tiene por qué padecer malestares que pueden aliviarse. La fórmula de Mejoral pone a su alcance un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para bajar la fiebre... y aliviar algunos de los malestares que la acompañan. ¡La positiva eficacia calmante de Mejoral está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético actúa con prontitud. Y no causa trastornos en el organismo.

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

Mejoral

TOME

*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

HIPODROMO CHILE - Domingo 13 de agosto de 1961



JULIO CASTRO RUIZ, erce que falseste la cara a victoria en la serie de los handicaps de 1.400 metros. Va a buen peso -53,5 kilos- y llevará la monta de Clemente Ojeda.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 7.45 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional - A las 8.15 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.45 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - 8a. serie - A las 9.20 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - 7a. serie - A las 9.55 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - 1a. serie - A las 10.30 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - A las 11.05 horas - Sexta Serie. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - A las 11.40 horas - Carrera Especial. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - A las 12.20 horas - Quinta Serie. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMA CARRERA - 1.400 metros - A las 13.05 horas - Cuarta Serie. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.400 metros - A las 13.40 horas - Tercera Serie. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - A las 14.15 horas - Segunda Serie. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

PRIMERA CARRERA - A las 12.50 horas - 1.500 metros - Condicional. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.500 metros - Condicional. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

TERCERA CARRERA - A las 13.40 horas - 1.900 metros - Condicional. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

CUARTA CARRERA - A las 14.05 horas - 1.600 metros - Cuarta serie - Handicap. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

QUINTA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.600 metros - Primera serie - Handicap. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEXTA CARRERA - A las 14.55 horas - 1.000 metros - Tercera serie - Handicap. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.25 horas - 1.600 metros - Quinta serie - Handicap. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

OCTAVA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.000 metros - Sexta serie - Handicap. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

NOVENA CARRERA - 1.600 metros - Clásico - A las 16.25 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMA CARRERA - 1.000 metros - 8a. serie "A" - Handicap - A las 16.55 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.000 metros - 6a. serie - Handicap - A las 17.25 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - 5a. serie "B" - Handicap - A las 18.05 horas. Table with columns for jockey, horse name, and race details.

Contratiempos
Juez de partida dio cuenta que sufrió inconvenientes por el cambio de jinetes en un competidor, cuyo jinete fue suspendido.

CLUB HIPICO
Juez de partida dio cuenta que sufrió inconvenientes por el cambio de jinetes en un competidor, cuyo jinete fue suspendido.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

CLUB HIPICO
Almahué: El 6 de agosto fue abierto a 400 metros de la meta. Ojeda: El 2 de julio fue cortado a la línea a poco de partir.

Table with columns for jockey, horse name, and race details for various events, including 'Municipalidad de Santiago' and 'Decreto Sección 2a'.

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
Construcción Población "Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas", Llano Subercaseaux - Santiago.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DECRETO SECCION 2a - N.º 2110, DE 20 DE JULIO DE 1961
LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA INSTALACION DE SEMAFOROS

ARQUITECTURA Y URBANISMO

DESTIERRO A LOS VIEJOS ESTILOS. - LA PRIMERA MESA REDONDA PANAMERICANA

CAPITULO VII

Del funcionamiento de la Mesa Redonda.

Art. 13.- La Primera Mesa Redonda Panamericana, celebrará:

a) Sesión inaugural.
b) Sesiones de trabajo.
c) Sesiones plenarias de Asambleas.
d) Sesión de clausura.

Art. 14.- La Sesión Inaugural se instalará bajo la dirección de la Comisión Organizadora, y tendrá por objeto:

a) Elección del Comité Ejecutivo.
b) Integración de las secciones de trabajo.

c) Asuntos de interés general para la buena marcha de la Reunión.

Art. 15.- Las Comisiones de Trabajo estarán integradas por todos los delegados y observadores inscritos en ellas.

Cada Comisión elegirá un Presidente, un Vicepresidente y un Secretario Relator entre sus componentes.

Art. 16.- Cada Comisión presentará a la Secretaría Ge-

● A continuación damos el texto de la última parte de los reglamentos que planifican la labor que desarrollarán las distintas comisiones en la Primera Mesa Redonda Panamericana de Arquitectos, que se efectuará en septiembre en la ciudad de Lima, Perú.

neral, por conducto de su Secretario Relator, un informe diario de sus labores y los proyectos de resoluciones aprobadas en ella, que se difundirá por escrito a las demás comisiones.

Art. 17.- Las Asambleas Plenarias, tendrán como objeto principal la lectura de informe y discusión de los proyectos de resoluciones presentadas por las comisiones, a fin de lograr una resolución definitiva.

Art. 18.- Tanto en las asambleas como en las comisiones de trabajo, cada Delegación tendrá un solo voto, que expresará por conducto del Presidente de la Delegación o del Delegado autorizado para ello.

CAPITULO VIII

De la Comisión Organizadora

Art. 19.- La Comisión Organizadora, que por acuerdo del X Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en Buenos Aires, Argentina, ha quedado a cargo de la Sociedad de Arquitectos de México, tendrá a su cargo las labores preparatorias del Congreso.

Estará integrado por un Presidente, designado oficialmente por el Colegio Nacional de Arquitectos de México; un Coordinador General, un Secretario General, y los Vicepresidentes y Asesores que se estime conveniente.

Art. 20.- El Presidente de la Comisión Organizadora, será la autoridad máxima que decidirá los problemas y actividades relacionadas con la Re-

CAPITULO IX

Del Comité Ejecutivo

Art. 22.- El Comité Ejecutivo estará constituido por un Presidente, uno o varios Vicepresidentes y un Secretario General, designados por la Asamblea General en su Sesión Inaugural.

Art. 23.- El Presidente del Comité Ejecutivo tendrá las siguientes atribuciones:

a) Presidir las sesiones plenarias de la Asamblea.
b) Conceder el uso de la palabra a los Delegados.
c) Someter a votación las discusiones y anunciar los resultados.
d) Hacer que se cumpla el Reglamento.

Art. 24.- En caso de ausencia del Presidente, un Vicepresidente podrá sustituirlo.

Art. 25.- El Secretario General del Comité Ejecutivo, tendrá las siguientes atribuciones:

a) Organizar, dirigir y coordinar los trabajos de todo el

TEMARIO

Primera Mesa Redonda Panamericana de Arquitectos para el estudio del desarrollo de un Mercado Común Latinoamericano, aplicado a la industria de las construcciones de la emergencia social, que se llevará a cabo del 24 al 30 de septiembre de 1961, en la ciudad de Lima, Perú.

CAPITULOS PARA LA PRIMERA REUNION

A.- Viviendas. - B.-Escuelas, Urbanas y Rurales

Los asuntos a tratar en esta Reunión se ordenarán en tres TEMAS básicos obligatorios y uno complementario, a saber:

TEMA 1.-

a) Aspectos técnicos de Arquitectura e Ingeniería.
b) Sugestiones de Planeación - Urbanismo.

TEMA 2.-

Aspectos industriales.

TEMA 3.-

Aspectos gubernamentales, económicos y jurídicos.

CONSTRUCCIONES AGRICOLAS E INDUSTRIALES

fumacol

BANDERA 140 K - 6.º PISO
FONOS- 66485 - 80424 - SANTIAGO

SALAS DE BAÑO COMPLETAS

o los ARTEFACTOS QUE NECESITE.

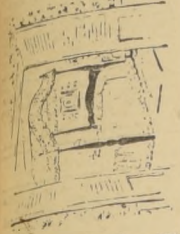
Insuperable surtido y la tradicional atención de

AZULEJOS DE TODOS COLORES

CASA García

alameda esq. avenida españa

CADA SECCION - UNA TIENDA CADA ARTICULO - UNA OLEACION



La casa ha tomado una nueva forma porque nuestra arquitectura cotidiana ha cambiado y exige un marco nuevo y adecuado.

Las nuevas habitaciones son sencillas y fáciles de usar. Se agrada abrir nuestras ventanas, noche y día, porque da la bienvenida al aire fresco, que nuestros abuelos gustaban tanto (aun cuando corrían alrededor de las camas).

Hay día mucha gente tiene habitaciones de interiores anti-estéticas, y así, lentamente, van perdiendo sus ventajas.

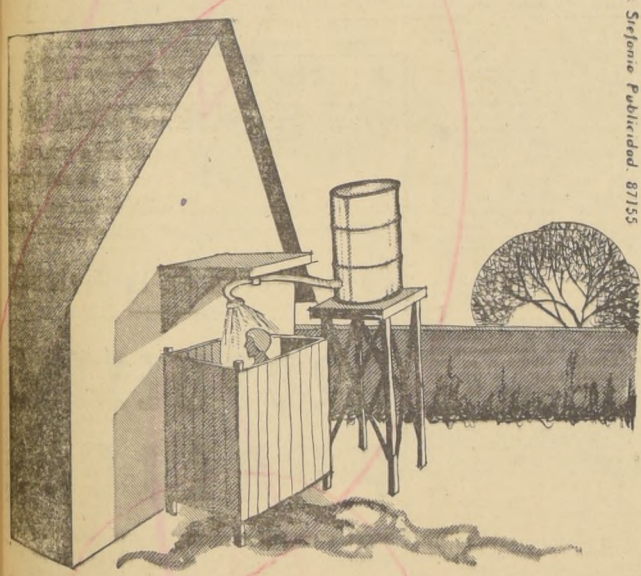
SOCRINCO S. A. C.

DA NUEVOS SERVICIOS:

Cerrajería artística. Perfiles de doble contacto, marcos de fierro para puertas y ventanas. Cajas de Seguridad "Continental".

SANTA GENOVEVA N.º 1159 - FONO 92831

Para sanear o higienizar sus viviendas, la CORVI también le ayuda



PRÉSTAMOS DE SANEAMIENTO CORVI

Los requisitos que se exigen y que Ud. debe comprobar son:

Que la vivienda sea "económica" (DFL 2 y Leyes N.ºs 9.135 y 7.600);

Que esté en estado insalubre (Certificado del Centro de Salud Ambiental respectivo); y,

Presupuesto firmado por profesional competente, acreditando que con el préstamo se pueden financiar las obras de higienización necesarias (instalaciones sanitarias, conexiones de alcantarillado, etc).

Para este u otro problema habitacional - acérquese a la Corvi

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SI CHILE CONSTRUYE - SE CONSTRUYE CHILE

Oficinas en Santiago y Provincias.

SOLIDEZ EN LA CONSTRUCCION

En la arquitectura moderna, la SOLIDEZ ya no es sinónimo de pesadéz, ya que ahora se usan materiales nuevos, más eficientes, científicamente calculados para evitar gastos inútiles.

La construcción de albañilería tradicional, hace depender su solidez de gruesas paredes de sustentación.

Actualmente, las paredes, a menudo, no forman parte de la estructura, solamente sirven para preservar las habitaciones de las inclemencias del tiempo, o para dividir el espacio interior. Su función soportante ha sido tomada por livianos esqueletos en forma de jaulas de fierro o concreto armado. En vez de ocultar esta armazón, tras fachadas a base de albañilería pesada, el arquitecto moderno diseña exteriores que revelan el verdadero carácter de la construcción y proyecta interiores, sacando ventajas de las posibilidades de paredes libremente colocadas.

LA ARMAZON DE FIERRO, desarrollada en Chicago hace poco más de setenta años, es una de las revoluciones más drásticas en la historia de la construcción arquitectónica. Fácil y rápidamente erigida, es hoy en día, común en las grandes construcciones.

EL CONCRETO ARMADO se obtiene derramando concreto sobre perfiles de acero, colocados en moldes de madera transitorios. El concreto se endurece hasta formar una masa sólida, sin juntas, reforzado por el fierro embutido. Este material es adecuado para construcciones de esqueletos.

MATERIALES MODERNOS

Junto con nuevos sistemas de construcción, se ha desarrollado científicamente el empleo de muchos materiales nuevos, para obtener edificios más sólidos, económicos y confortables. La riqueza de materiales eficientes y hermosos que un arquitecto moderno puede emplear, asombraría a un arquitecto de una época más temprana.

BLOQUES DE VIDRIO se emplean eficazmente en paredes que transmiten luz, pero que no permiten la entrada de frío, calor, reflejos ni ruidos. Más que ningún otro material, el bloque de vidrio ha sido mal interpretado como un manierismo "moderno", sin considerar sus ventajas prácticas.

LA MADERA PRENSADA retiene la mayoría de las virtudes de las formas corrientes, y a ellas agrega muchas otras. Fabricada en planchas grandes y usada tanto en interiores como en exteriores, es muy adaptable a casas prefabricadas. Además, es empleada en moldaje para concreto, en revestimientos de tabiques, divisiones interiores, cielos. Por sus tamaños y fácil de trabajarla, no requiere herramientas especiales, y su aplicación resulta económica y eficaz.

2 ANTEOJOS EN UNO

LENSA CERCA

TRABAJAMOS SU RECEPTA

Rodolfo HAMMERLEY

AGUSTINAS 1090

Lo MAS NUEVO DUPLEX

Para DIVISIONES INTERIORES

UNICO material que da TERMINACION INMEDIATA por AMBAS CARAS

De MULTIPLES APLICACIONES:

puertas, muebles, letreros de doble faz, cabinas, etc.

FACIL para colocar (no requiere emparrillado) y muy liviano

Se suministra Cholguán DUPLEX en una variada gama de terminaciones: ESTRIADO, RANURADO, ARRODONADO, tipo CUERO y LISO.

SIRVASE CONSULTAR A NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO (FONO 61450) PARA INFORMACIONES ADICIONALES

Cholguán

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S. A.-AGUSTINAS 1070-SANTIAGO

Colo Colo frente a su más grande rival: Real Madrid



SEGURIDAD DE MANOS: Fue ésta una de las virtudes que llevaron al estrellado argentino Dominguez. En el entrenamiento mostró que su capacidad está intacta y que es tan buen meta ahora, como lo fue defendiendo la casaca internacional de Argentina. EN EL GRABADO "trabaja", mientras lo observan el entrenador, Muñoz, y sus compañeros Di Stefano y Canario.

MORENO, ALVAREZ, SOTO, TORO Y BELLO FORMARAN EL ATAQUE DE COLO COLO

En la defensa hay dudas porque en la práctica de ayer, se resintió Fernando Navarro... EL EQUIPO.— Pese a que es difícil afirmar cuál será la formación de la zaga de Colo Colo, es posible vaticinar que los albos entrarán a la cancha con la siguiente alineación: Escuti; Montalva, E. González y J. González; Guevara y Ortiz; Moreno, Alvarez, Soto, Toro y Bello. Listos para ingresar al campo en cualquier momento estarán, Valdés, Hormazábal y Ramírez. Y, por supuesto, Fernando Navarro, quien si tiene pase médico entrará incluso desde la iniciación del match.

El partido, que ha provocado expectación mundial, comenzará a las 16 horas en punto. — Será controlado por el referee argentino Juan Brozzi; guardalíneas, Domingo Massaro y Sergio Bustamante. — Formación de los equipos. — Se podrán hacer hasta cuatro cambios, aparte del arquero

Hoy a las 16.00 horas, en punto, en el Estadio Nacional, y bajo el control del árbitro argentino Jua Brozzi, se dará comienzo al importante encuentro amistoso de fútbol, que sostendrán los conjuntos superiores de Colo Colo, campeón profesional de 1960 y Real Madrid, campeón del torneo español de 1960-1961. La presentación del fabuloso elenco hispanico, frecuente campeón en el fútbol hispanico, cinco veces ganador de la Copa de Europa para clubes campeones y campeón intercontinental 1960 tras holgado triunfo sobre Peñarol de Montevideo, es la primera que cumple en nuestras canchas, y la única que comprende la jira que se inicia con el cotejo de hoy frente a los albos.

La extraordinaria campaña que precede a los "merengues" repleta de satisfacciones casi inalcanzables para los mejores cuadros del mundo, justifica la expectación que se viene arrastrando desde el momento mismo que se anunció el viaje de tan calificado visitante. Nunca antes había llegado hasta nuestras canchas un equipo de la capacidad y jerarquía de Real, que cuenta en sus filas con auténticas figuras del balompié europeo. Entre los cracks que trae el team madrileño, aparecen varios que están obligados a aparecer en cualquier ranking de los mejores jugadores del mundo.

COLO COLO: Escuti; Guevara (Montalva), Navarro (E. González) y J. González; E. González, (Guevara) y Ortiz; Moreno, Alvarez, Soto, Toro y Bello. REAL MADRID: Dominguez; Miera, Santamaría y Ruiz; Pérez "Pachín" y Vidal; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gentó.

De acuerdo con el arreglo entre ambos clubes, se podrán hacer hasta cuatro cambios, aparte del arquero. ARBITRO.— Accediendo a una petición de Real, el partido será dirigido por el árbitro argentino Juan Brozzi, quien tendrá como colaboradores a los referes chilenos Domingo Massaro y Sergio Bustamante.

PRELIMINAR.— El programa de la reunión de hoy del Estadio Nacional, consulta a las 14.15 horas, un preliminar a cargo del cuadro especial de Colo Colo con la Escuela Normal.



ESCUTI: El experimentado meta de Colo Colo tendrá la oportunidad de lucir hoy sus magnificas condiciones.

La Revista Deportiva en una gran transmisión

La Revista Deportiva de Radio Corporación realizará esta tarde una transmisión extraordinaria del match de Colo Colo con Real Madrid, en el Estadio Nacional. El relato del match estará a cargo de Hernán Solís, con comentarios de Raúl Hernán Leppé y Luis Alberto Gasc. Desde los dos camarines, Ernesto Weschler y Raúl Prado entrevistarán a las principales figuras y las informaciones generales correrán por cuenta de Emigdio Alvarez. La transmisión de CB. 114 para todo el país y el extranjero comenzará a las 14.45 horas.



EL QUINTETO DELANTERO que alineará Colo Colo para su match con Real de Madrid estará formado por Moreno, Toro, Soto, Alvarez y Bello, los mismos que aparecen en la escena, en el entrenamiento que los albos tuvieron ayer en el Estadio Nacional. La escuadra colocolina, como gentileza a la visita, y ante la similitud de colores con Real Madrid, vestirá hoy camisetas tricolores.



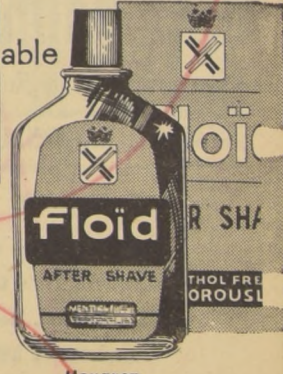
FRANCISCO VALDES, juvenil delantero de Colo Colo, entrenó muy bien ayer. En práctica de disparos frente al arco, es Moreno quien lo observa. Valdes puede formar en cualquier momento en el quinteto que enfrentará a Real de Madrid.



Homenaje al REAL MADRID

Asi me gustas

el secreto del hombre impecable



NUEVO floid

AFTER-SHAVE Y PRE-SHAVE LOTION

Haugron Cientifical S. A. Barcelona-España

Distribuidores para Chile: Laboratorios N. Martin y Cia. CASILLA 1588 Santiago

¡¡ YA LLEGO SU MAJESTAD GOL KING !! Distribuidor Exclusivo: PARA: CURICÓ, COLIHAGUA - SANTIAGO DIAZ GONZÁLEZ - AV. M. RODRIGUEZ 781, S.M. FERNANDO.

Entrenamiento suave, pero serio cumplió ayer "Real"

Vino de honor les ofreció más tarde el Embajador de España. — Sólo hoy se sabrá el equipo que entrará al campo a enfrentar a Colo Colo. — En el cuadro, todos son titulares, manifestó el entrenador del elenco hispano. — Vieron a Brigitte Bardot

A pesar del frío de la mañana y de lo relativamente temprano de la hora, (9,30), no menos de 250 personas estuvieron ayer en la práctica que en el Estadio Nacional, efectuó la plana completa del Real Madrid.

Terminó el entrenamiento con unos minutos de práctica en el tiro al arco, que defen-dieron, alternadamente, Domínguez y Bagur. Brevemente, y mientras los jugadores se retiraban a los vestuarios aplaudidos por los hinchas, cambiamos algunos impresio-nes con el entrenador del elenco madrileño.

Referente al equipo que all-neará esta tarde, nos dijo Mu-ñoz: "En Real Madrid no hay titulares ni suplentes. Juegan los que están en mejores condiciones o los que me pa-rece puedan acomodarse más a la táctica de juego. Esto me imposibilita adelantar por el momento el equipo que ac-tuará mañana (hoy). Lo re-solveré poco antes del partido. De todos modos, puede el público estar seguro que verán a los que quieren ver..."

VINO DE HONOR
Al término del entrena-miento, todos los integrantes de la delegación se dirigieron a la Embajada de España, donde alrededor de las 12.30 horas, fueron homenajeados con un Vino de Honor. En el curso del festejo, los dirigen-tes del Real confirieron al se-ñor Embajador, a nombre de los jugadores y de la institu-ción, el carácter de Socio Ho-norario, haciéndole entrega de una hermosa insignia del Club.



EL EXPRESO DE GUARNIZO: Lo han llamado así y de otras maneras, pero todas indicando que la velocidad realmente extraordinaria que posee, es una de las virtudes más llamativas en el alero Francisco Gento.



EL ZURDO GENIAL: Ferenc Puskas, el extraordinario entrela húngaro, fue uno de los que más se hizo ver en la práctica de ayer. La seguridad de su remate de izquierda, la violencia del tiro, y su "hambre" de gol, llamaron la atención.

ay. La seguridad de su remate de izquierda, la violencia del tiro, y su "hambre" de gol, llamaron la atención.

FUE LEVANTADA LA CLAUSURA DEL ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA

Esteban Zolezzi, elegido director de la Asociación Central. — Cinco millones les fueron prestados a Ferrobádminton para su estadio. — Cinco árbitros irán a Lima. — Enyesado Jorge Luce

(0) José Ghiardo, prestigioso dirigente y funcionario de Auxax Italiano recibirá un carnet vitalicio, de parte de la Asociación Central, en mérito a su larga trayectoria en las lides del fútbol profesio-nal.

(0) Colo Colo recibió 3.428,07 escudos por su triunfo sobre U. Católica. En total los albos llevan recaudados en el torneo oficial 35.612,07 escudos.

(0) Ferroc fue el club que me-nos recaudación logró en la 10a. fecha. Sólo \$ 522,59 los que sumados a los \$ 6.889 que tenían, hace un total, de 7.411,59 escudos.



FUE ENYESADO Jorge Luce, mediovoleante de Universidad Católica, a raíz de una lesión a los ligamentos de su rodilla derecha.

(0) U. Calera fue el institu-to que menos recaudación obtuvo en la 9a. fecha. 1.027,91 escudos. En total los caleranos tienen en el campeonato un borderó de 4.887,91 escudos.

(0) Iberia fue el club de ascen-so que menor borderó logró en la fecha reciente: apenas 43,42 escudos. En total Iberia lleva una recauda-ción total de apenas 907,42 escudos.

Peruano Gutiérrez correrá en Culturana

LIMA, agosto 8. — (UPI). — Juan Gutiérrez, Huamán, agricultor de Ayacucho y de veinticuatro años de edad, ganó la carrera de veintidós kilómetros y con ello el derecho de representar al Perú en la Gran Maratón Internacional Cultural de Viña del Mar (Chile).
El fondista provinciano recorrió los veintidós kilómetros en una hora dieciséis minutos treinta y nueve segundos y nueve décimas, imponiéndose a once fogueros maratónicos.
N. DE LA R. — El atleta peruano es el segundo extranjero ya seleccionado para correr en la prueba de Viña del Mar del próximo martes, ya que está confirmado el viaje del argentino Walter Lemos. Gutiérrez no tenía mayores antecedentes, salvo 5.000 metros que había ganado hace un mes. Pero estaba bien preparado por el técnico Rómulo Quintana, que le acompañará a Chile.

Torneo Sudamericano Juvenil de Atletismo se hará en Santa Fe

COMUNICO ARGENTINA:
Cinco son los países invitados
También se consideró el acuerdo del Consejo Nacional de Deportes, de que informa-mos ampliamente, y por el cual la subvención que le co-responde al atletismo en el sorteo de la Polla, se abonará a las deudas insolutas de 12 mil escudos.
Al respecto la Federación resolvió hacer presente su ab-soluta disconformidad con tal acuerdo, que se estima no sólo injusto ya que deja a la dirigen-cia sin medios suficientes para sus actividades. También se manifestó — que es contrario a la realidad misma de los deportes en general, que como en el caso del atletismo, solicitó dicha suma en pré-stamo al Consejo con el ob-jeto de tratar en extenso el problema arbitral y la organi-zación del Comité de Árbitros.

CINCO ENCUENTROS EN BASQUETBOL DE LA "U"

Homenaje a ex dirigentes nacionales
Esta noche en el Club de la Unión
Esta noche a las 21.00 horas, tendrá lugar en el Club de la Unión, la comida que ofrecerán el directorio y cuerpo de delegados del Consejo Nacional de Deportes, en honor de sus ex dirigentes señores Alejandro Rivera Bascur, Ernesto Goicolea Cortés, Hernán Muñoz Segura y Manuel Bianchi Guindán, con motivo de haberse alejado de la institución.
A este acto han sido invita-das distinguidas personalida-des sociales y deportivas y representantes de la prensa y radiotelefonía nacionales.

PROSIGUE HOY:
Esta noche prosigue en el Gimnasio Nataniel, el Campeonato Oficial de Básquetbol de la Asociación Univer-sitaria de Chile. El programa completo y el horario correspondiente, es el siguiente: 16.15 horas. Farmacia-Ingente-ria, 2.a, de Honor; 17.30, Vete-rinaria-Investigaciones, 1.a de Ascenso; 18.45, Carabine-ros-Físico, Honor; 20.15, Far-macia - Pedagógico, Honor; 21.30, Leyes-Medicina, Honor.
En el Gimnasio de la Escuela Militar, (edificio antiguo), realizará un nuevo entrenamiento la selección femenina de básquetbol de Santiago, que se asistirá para intervenir en el Campeonato Nacional. La práctica estará a cargo del entrenador titular Clemente Ramírez y el prepara-dor físico, Mario Elgueta. Todas las jugadoras seleccionadas se encuentran en per-fectas condiciones y desde hoy intensificarán los entrenamien-tos, que serán cuatro a la semana.

Club Universitario de Concep-ción. El quinteto albo, superó a Español, Huachipato y, en la final, al organizador, Universitario, por el holgado marcador de 70 a 36. Figuras del equipo santiaguino, fueron Barrera, Pacheco y Acuña. Los goles en el cotejo fina-les anotaron, por Colo Colo: Barrera, 21; Olmos, 19; Pa-checo, 15; Acuña, 9 y Torres, 6. Universitario: Urrutia, 16; Fernández, 8; Gasparini, 7; Pelén, 3; Rojas, 2.
La tercera clasificación del cuadrangular, la con-siguó el Deportivo Huachipa-to, que en la reunión de clau-sura, que se disputó al Español por 65 a 54. El torneo en línea general fue bueno, destaca-do la clara superioridad del equi-po colocolino sobre sus demás adversarios, a los que superó por gran margen de puntos.
Juan Guillermo Thomp-son reforzará a la selec-ción de básquetbol de la Asociación Universitaria Católica, que jugará un triangular en Mendoza, entre los días 15 y 17 de este mes. Palestino, club al que pertenece Thompson, ya otorgó el permiso perti-nente. La nómina completa del plantel es la siguiente: entrenador, Raúl López; ár-bitro, Mario Zúñiga; jugadoras: Eduardo Suárez, Gustavo Ra-mírez, Humberto Troume, To-más Smith, Emilio Leontie, José Manuel Gana, Boris Eve-lic, José Pablo Dulanto, Guil-lermo Balart, Esteban Vivaldá, Ricardo Hitzschel y Juan Guillermo Thompson.

REAL MADRID - COLO COLO

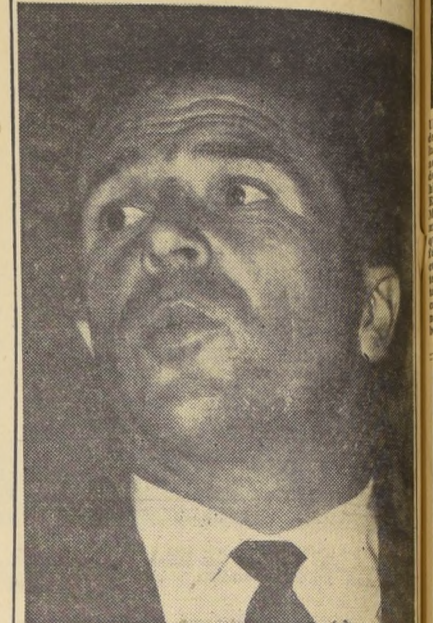
5 veces campeón de Europa — 8 veces campeón chileno
ESTADIO NACIONAL — HOY, A LAS 16 HORAS

VENTA DE LOCALIDADES EN:
Club Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 80806. In-mobiliaria Colo Colo, Agustinas 828, local 179.
Vega Central, Recoleta 263. Depósito Implatex.
Gran Avenida 3800, Paradero 7. Botillería, Pro-videncia 1322, fono 41491. Fotos LIFE, Inde-pendencia 759. Casa Sederap, Chacabuco 6.
Club Unión Española, Alameda 911
PRECIO DE LAS ENTRADAS:
Tribuna numerada, Eº 11; Tribuna lateral, Eº 4.40; Galerías, Eº 2.
QUEDAN TRIBUNAS NUMERADAS LATERALES Y GALERIAS
NO SE VENDERAN ENTRADAS EN EL ESTADIO
¡UNICA VEZ EN CHILE!

EL CLUB ANDINO DE CHILE
invita a todos los amigos de la montaña a la fun-ción de películas de esqui, a efectuarse mañana jueves 10 de agosto, a las 19.30 horas, en el Salón de Honor de la Uni-versidad Católica. La en-trada es gratuita.



A Ferenc Puskas sólo lo había visto jugar. Fue en aquel match que en agosto del año pasado jugaron el Real Madrid y Peñarol y que fuimos a ver con Pancho Brons y Renato González. Ayer, en el Hotel Carrera, me lo presentó Héctor Rial, en uno de los tantos gestos amables y gentiles del crack que viste la cascaca de Unión Española.
En el campo, desde la tribuna, uno ve un Puskas serio, casi hosco. "Vestido", fuera de la cancha, es un hombre asequible, amable y llano. No tiene poses. Chato la espontáneamente, firma autógrafos, atiende a millones mundo con línea y verdadero gusto.



Ferenc Puskas: trajo a Chile su zurda de oro.

En medio de la charla con el crack húngaro de la zurda de oro, decía Rial: "Sin memorizar a nadie, creo que el público chileno va a tener ocasión de ver a un jugador como ha habido y hay pocos. Perteneció Ferenc al tipo de jugador que gusta a todos los públicos: en su pierna izquierda, más que un pie, parece tener una mano. Tal es la facilidad con que maneja la pelota y la ejecución de su tiro. Es algo asombroso. Ya lo verán Ud. y toda la afición chilena."
Puskas, sonriente, devolvió el cumplido de Rial: "Héctor es un amigo. Un gran muchacho y un magnífico jugador. El fútbol chileno goza de un privilegio al tener en sus filas."
Dos colegas, Renato González, ahora en Europa, y Enzo Ardigo, director de la revista "Goles" de Buenos Aires, coincidieron en sus opiniones, después del Campeonato Mundial de Suiza, el 64: "Nadie jugó antes como los húngaros. No fueron campeones sólo por esas cosas absurdas que se producen a veces en el fútbol. Pero como ellos no hubo otro mejor. Y Puskas fue algo maravilloso. Está entre los grandes delanteros de todos los tiempos."
Me decía el jugador magyár: "Sobre el fútbol de mi país no lo puedo decir nada, porque hace cinco años que no lo veo. Tengo, sí, la impresión, de que hay una renovación de valores, con los que bien podría Hungría formar un buen equipo. Más bien, parece ya tenerlo, si tomamos como referencia la excelente actuación que viene cumpliendo en la etapa de clasificación para el Mundial de Chile. De igual modo, España está a un paso de clasificarse y creo que también tendrá con un cuadro notable."
Puskas llegó al Real Madrid en 1958. Ahí se produjo el encuentro con Di Stefano, Koppa, Rial y Gento. Fue porque entró a la antología del fútbol. Como lo tenía, tendrá que estarlo ésta que muestra ahora algunas caras nuevas, entre las que Del Sol es un crack tan crack como los grandes valores del tercio central, incluyendo a Rial. "El insider que hizo a Gento", según un decir madrileño. Este húngaro Puskas, hosco y fiero en la cancha, amable y gentil en su trato, se puso la cascaca más famosa del mundo para darle nuevo prestigio. "No conozco el fútbol chileno, anotaba, ayer el húngaro magistral, pero sé que por aquí juegan. Y bastante bien."
Raúl Hernán Leppé

TRICICLOS DE REPARTO Y BICICLETAS
Modelo ancho
EIFFEL
Amplios Créditos
CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622
EL MAS GRANDE ESTABLECIMIENTO DEL RAMO

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.
Inscripción para Registros Especiales de Contratistas. — Construcción de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.
A contar de esta fecha se encuentra abierta la inscripción para la formación de Registros Especiales de Contratistas para los siguientes rubros, para atender las obras de terminaciones generales de la construcción del edificio de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile:
1.- Impermeabilización de terrazas y áreas internas.
2.- Monta-cargas, monta-libros y ascensores.
3.- Incineradores.
4.- Cielos falsos, con estructura metálica.
5.- Paneles móviles con estructura metálica.
6.- Puertas y ventanas de madera.
7.- Quincallería.
8.- Barandas de escaleras y guarniciones metálicas.
9.- Revestimientos de escaleras.
10.- Revestimientos interiores de madera.
11.- Revestimientos de azulejos.
12.- Revestimientos de mármol reconstruido.
13.- Vidrios.
14.- Pavimentos de parquet, vinilo, duramit y resina flexit.
15.- Pavimento de baldosas de cemento y baldosas de mármol.
16.- Pavimento de mosaico.
17.- Cortinas de Venecia.
18.- Cortinas de paño.
19.- Pinturas.
Los postulantes deberán presentar los siguientes documentos:
a) Obras hechas y su monto.
b) Informe de los Arquitectos a cargo de las obras ejecutadas.
c) Relación de obras en ejecución.
d) Antecedentes bancarios.
e) Inscripción de la Categoría en Obras Públicas.
Las inscripciones se cerrarán el 18 de agosto de 1961. Los interesados deberán entregar sus antecedentes y formular consultas en la Oficina Técnica instalada en la misma obra, calle Zañartu esquina de Avenida Independencia.
EL GERENTE
SANTIAGO, 4 de agosto de 1961.



El PÚBLICO NUMEROSO que repletó la sala de reuniones de la Asociación Central de Fútbol, se hizo presente ayer en la oficina que dirige Miguel Muñoz, técnico de Real Madrid...

Polla del Fútbol "LA NACION" CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 PARTIDO CLAVE UNDECIMA FECHA

Table with football match results: San Luis vs Rangers, Everton vs O'Higgins, S. Morning vs Wanderers, Palestino vs Colo Colo, U. Católica vs Ferro, U. Española vs Green Cross, A. Italiano vs U. de Chile.

Nombre Dirección Ciudad Carnet LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO.



TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD.

REPRESENTANTES NIETO AV. BULNES 194 AUTOS SANTIAGO

Boxeo al DIA

CORNEJO PRETENDE PELEAR PRONTO CON ANDRES OSORIO

Hoy llega el equipo uruguayo a participar en el Campeonato "Próceres de América". Eder Jofre asegura que ganará al venezolano Ramón Arias. Es falso que el ex pugilista Bernardo Cañete hubiera actuado sin pase médico.

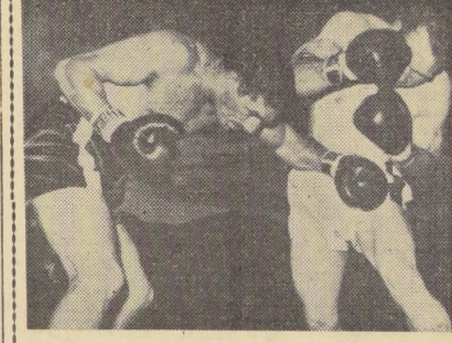
Esta tarde pondrán término Alfredo Cornejo, Geoffrey Stevens y Elias Vargas, a la preparación a que se han sometido para los combates que tienen el próximo viernes con los argentinos Pedro Quiroga, Luis Díaz y Raúl Campero.

En las estadísticas adelantadas que las entradas a la pelea Jofre-Arias, serán rebajadas, en vista de que el Estadio Universitario tiene una capacidad para 35.000 espectadores.



MUY A CONCIENCIA se ha preparado Alfredo Cornejo para su próximo combate. Lo denota el interés con que trabaja con el coach, bajo la mirada atenta de su manager Oscar Giaverini.

En la relación con el caso del argentino Juan Carlos Muñoz, que perdiera por K. O. ante Alfredo Cornejo, afirma el señor Ramírez que también es falso que este peleador hubiera actuado sin pase médico.



GENE FULLMER retuvo su título mundial de los medianos al derrotar al aspirante Florentino Fernández, de Cuba. En el grabado, el challenger tira su izquierda baja que el campeón la bota con su derecha.

VIAJA A MEXICO? LOS CUADRI MOTORES DE AEROLINEAS PERUANAS lo llevarán directamente, sin trasbordos. Salidas: Martes y Viernes. Conexiones inmediatas a California. VUELE VIA APSA AGUSTINAS 1109 - FONES 66843-69854

EQUITACION:

Club San Cristóbal hará tercer concurso oficial

Se inicia este sábado y se realizará en cuatro etapas. Doce pruebas tiene el programa del torneo que se cumplirá en las canchas que el club organizador posee en Vitacura

En cuatro etapas se realizará el Concurso Hípico Oficial del Club San Cristóbal, que se inicia este sábado en Vitacura. Las otras tres jornadas son: domingo 13, sábado 19 y domingo 20.

PREPARATIVOS Todos los clubes inscritos para este importante torneo han sometido a jinetes y caballos a un intenso plan de entrenamiento, para presentarlos en las mejores condiciones posibles y cumplir una buena actuación.

PUNTAJE EXTRAOFICIAL El puntaje que han obtenido los clubes, luego de los dos concursos oficiales (puntaje extraoficial) es el siguiente: 1.º Universidad Católica, 118,71 puntos; 2.º Escuela de Caballería, 76,71; 3.º Regimiento Coraceros, 33,13; 4.º Santiago Paperchase Club, 28,71; 5.º Regimiento Cazadores, 18; 6.º Club San Cristóbal, 14; 7.º Escuela

Cursos entrenadores en el Depto. de Deportes del Estado

El viernes a las 19 horas se dará comienzo, en el Departamento de Deportes del Estado, a los cursos de aspirantes a entrenadores de fútbol, atletismo, voleibol y de árbitros de fútbol, que bajo la dirección de competentes técnicos sobre la materia, ha organizado dicho organismo.

Ramón Corces está primero en bolos asturianos

Ramón Corces está clasificado en primer lugar en la competencia de bolos asturianos que se realiza en el Estadio Español, para seleccionar los equipos que intervendrán en próximas competencias nacionales e internacionales. Seguido y tercero, van Luis Sierra y Anastasio Borbolla, con 225 y 213 palos.

HAGA SU AGOSTO

ORDINA advertisement featuring a house illustration and various household appliances like a washing machine, radio, and records.

VILLA EL DORADO

Empresa Constructora IBEY Y FUENTES LTDA. Comunica al público el horario de salida de sus buses a Villa Eldorado, en los siguientes horarios: MAÑANA ... 10 hrs. 12 " TARDE ... 15 hrs. 17 " SABADO Y DOMINGO, CADA HORA Salida desde frente del Teatro Municipal

CONDONACION DE MULTAS, INTERESES PENALES Y SANCIONES POR MORA EN EL PAGO DE IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES

FAVORECE A TODOS LOS CONTRIBUYENTES QUE SE ENCONTRABAN EN MORA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1960, Y QUE CANCELEN SUS TRIBUTOS ATRASADOS HASTA EL 18 DE AGOSTO DE 1961.

Por disposición del art. 10 de la Ley N° 14572, publicada en el Diario Oficial de 20 de mayo de 1961, se encuentran condonados todos los intereses, multas y sanciones que se aplican por el atraso en el pago de impuestos y contribuciones de cualquier clase, como asimismo de las patentes municipales, respecto de todos aquellos contribuyentes que se encontraban en mora de su pago al 31 de diciembre de 1960.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

SE ACABARON LAS MALAS COSECHAS

ABONANDO CON SUPERFOSFATO TRIPLE

Advertisement for Superphosphate Triple fertilizer featuring a cartoon farmer with a basket of produce and text listing agricultural uses like cereals, gardens, and fruit trees.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Apuntes de Carmen Merino
LUZ PUGA DE BAHAMONDE

Vicepresidenta de la Asociación de Cooperadoras de la Asistencia Pública

«Creo que nadie desconoce el trabajo de la Asistencia Pública», dice Luz Puga de Bahamonde, casada con el Director de la Posta de la Asistencia Pública, doctor María Puga. «Es difícil que alguien no conozca a Luz Puga de Bahamonde. Si en su vida a alguna de ellas le sea por ellos mismos. Si alguna de ellas es pariente, o amigo, han tratado de apreciar el continuo ingreso de enfermos y accidentados.»

La Asistencia Pública, creada hace 50 años, por el doctor Alejandro del Río, fue la primera posta de auxilios gratuitos, organizada en espléndida forma, que funcionó en el municipio de Santiago, a 280 mil personas, de las cuales 1.600 fueron casos de enfermos o accidentados graves, que debieron quedar hospitalizados.

Un grupo de señoras organizó la Asociación de Cooperadoras de la Asistencia Pública, para ayudar a las necesidades de esta institución. «La subvención que le da el Servicio Nacional de Salud, no es suficiente para cubrir a muchas de sus necesidades», dice Luz Puga de Bahamonde. «Este año, —continúa Luz—, pretendemos arreglar la Sala de Recuperación de la Posta N.º 3. «Vestimos indigentes, y damos sobrealimentación a los que la necesitan.»

«Ricos y pobres, humildes y poderosos, todos pueden algún día necesitar para ellos o los suyos, los servicios de la Asistencia Pública.» Subraya Luz. «La Asistencia Pública tiene permanentemente un trabajo de atención, pero debe de estar preparada y equipada para cualquier emergencia, en la que pueden llegar 200 o más enfermos a la vez.»

«Esperamos que el próximo sábado, en nuestra colecta anual, tengamos nuevamente la generosa acogida del público, ya que es con ese dinero que podemos ayudar a tan útil institución», termina diciendo la simpática entrevistada.

Desde que salió del colegio, Luz ha tenido una vocación por los problemas hospitalarios. Después de haberse graduado en la carrera de enfermera de la Cruz Roja, en la Universidad de Chile, se desempeñó como Enfermera Jefe del Hospital de Cirugía, en la Asistencia Pública. Después de haberse desempeñado como Jefe del Hospital del Salvador, en la Asistencia Pública, y como Jefe del Hospital de Cirugía, en la Asistencia Pública, —agrega Luz—, cuya son- tana, forma parte de atrayente familia. «Y ahora tenemos tres hijos, de doce, doce y once años.»

Fuera de sus actividades de Cruz Roja, Luz es ahora la Jefa del Equipo Móvil del Banco de Sangre, colabora activamente con su marido, cooperando en la Asisten-

SAS LE OFRECE

EUROPA

"EN BANDEJA"

Tarifas económicas
Plan de ciudades extras
Excepcionales facilidades de pago
Y su espléndido servicio

¡No se resista más... Viaje ahora!

SAS

Intérense con su Agente de Viajes

"ITALIA"

SOCIETA DI NAVIGAZIONE

DESDE BUENOS AIRES

GIULIO CESARE	8-9-61
GIULIO CESARE	19-10-61
AUGUSTUS	31-10-61
GIULIO CESARE	28-11-61
AUGUSTUS	11-12-61

DESDE VALPARAISO

A. USODIMARE	22-8-61
MARCO POLO	13-9-61
A. VESPUCCI	5-10-61
A. USODIMARE	5-11-61
MARCO POLO	29-11-61

"ITALMAR"

VALPARAISO: Av. Errázuriz 401

SANTIAGO: Unión Central 1043

AVISO

Llámanse a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de Antofagasta:

MEDICO TOCOLOGO, con 2 horas, grado 5.º y quinquenio.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.º piso, de Santiago, en el Servicio Regional de Antofagasta, hasta las 12 horas del día 22 de agosto de 1961.

El Vicepresidente Ejecutivo SANTIAGO, 7 de agosto de 1961.

MUEBLES LIQUIDAMOS

Living, comedores CIG, Catres, colchones, sillas, Máquinas de coser SIGMA, Refrigeradores Standard Electricos.

20 MESES PLAZO.

MUEBLERIA SUD AMERICA

Catedral 1053

Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio, son para el niño del Hogar de Cristo, el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.

CRONICAS SOCIALES
Por LUCIA ARRIETA

En casa de Asunción Claro Izquierdo



ASUNCIÓN CLARO IZQUIERDO reunió en una elegante comida en su residencia a un grupo de sus amigas y amigos. EN EL GRABADO, en un aspecto de esta reunión, vemos a Carmen Murillo Castellón, a Rai mundo Covarrubias Risopatrón, a la dueña de casa y al señor Ricardo Salas Edwards.

Comida. — La señorita Ana María Baroña Urzúa ofreció una comida el sábado último en su residencia de la Avenida Hernando de Aguirre, a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Mónica Edwards Mery, María Angélica Larrain Varas, Elinor Comandari Kaiser, Consuelo Barona Urzúa, Angélica Peñafiel Salas, María Isabel Undurraga Yrarrázaval, Carolina Comandari Kaiser, María Josefina y M. Isabel Reyes Vargas, Gonzalo Yrarrázaval Montes, Pablo Barros Ruiz-Tagle, Carlos Alfonso Valdés Hodgson, Sergio Barros Augier, Jorge Alberto Rojas Bergue, Jaime Honorato San Román, Guillermo Cox Troncoso, Gonzalo Reyes Vargas, Gonzalo Barros Ruiz-Tagle, Sergio Larrain Valdivieso.

Enfermos. — Se encuentra gravemente enfermo el señor Germán Domínguez Echeñique.

—Dedicado de salud el señor Julio Matte Reyes.

Comida en honor del señor Juan Orrego Salas.

— Hoy se efectuó la comida que sus relaciones ofrecen al señor Juan Orrego Salas, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos donde fijará su residencia temporalmente.

Bautizo. — Ha sido bautizada Luz María, hija del señor Hernán Phillips Peñafiel y de la señora Luz Pereira de Phillips. Fueron sus padrinos el señor Julio Pereira Larrain y la señora Isabel Peñafiel de Phillips.

De Buenos Aires. — De Buenos Aires se ha regresado el señor René Molinare y señora Adriana Chadwick de Molinare.

Recepción. — Izquierdo Ovalle ofreció una recepción a un grupo de sus relaciones sociales.

En los Estados Unidos. — Se encuentran en los Estados Unidos el señor Samuel Finlay Rodríguez y señora Josefina Reyes de Finlay.

Cóctel. — El señor Domingo Letelier y señora María de la Luz Saavedra de Letelier ofrecieron el sábado pasado un cóctel a un grupo de sus relaciones sociales.

Votos Solemnes. — El sábado 5 hicieron sus votos solemnes en la Iglesia de San Lázaro, las religiosas filipenses, Sor Mónica García Huldobro Herrerros, y Sor Inés Gutiérrez Ramos. Sor Mónica es hija del señor Marcial García Huldobro Marín y de la señora Berta Herrerros del Río; Sor Inés es una religiosa que pertenece a distinguidas familias cubanas.

Carolina Bustos de Schepeler. — Las recepciones sociales, y diplomáticas de Santiago, pudieron durante largos años contar con una simpática y amable pareja: don Gregorio Schepeler, y su señora, Carolina Bustos de Schepeler. Para muchas generaciones, esta pareja, era un ejemplo de unión conyugal. Doña Carolina, nunca se cansaba, aún cumplidos sus ochenta años, en acompañar a su marido a las múltiples invitaciones de que eran objeto. Con gran femineidad, que sus años no afectaron, llegaba a las recepciones vestida con elegancia, a la última moda. Este era sólo un aspecto de la encantadora dama, que conocía un extenso grupo social de la capital. El otro, era el de esposa, madre y abuela, que pudo ser apreciado por sus familiares y sus íntimos. Con ellos también dio enteramente su ternura. Acompañó a su marido, en su carrera de joven abogado, hasta llegar a la presidencia de la Corte Suprema, siempre a su lado, siempre alentándolo, siempre su compañera. La muerte de doña Carolina, hace quince días, deja a su marido sin su gran compañera de toda una larga vida, y a la sociedad de Santiago, la nostalgia del recuerdo de la patriarcal pareja.

ARICA

POR SOLO E° 23,12

BUSES MORANDE

HORAS DE SALIDA

SABADO 10 de la Mañana y LUNES A LAS 10 DE LA MAÑANA

PORTUGAL 653 FONDO 397291

"Chez Julien"

NUEVO RESTAURANT

AV. BUENES 186

COCINA de PRIMERA

AMBIENTE SELECTO

BANQUETES - COCKTAILS

FIESTAS SOCIALES

PRECIOS MODICOS

Atiende su Dueño: JULIO CORDERO G.

EDITORIAL JURIDICA DE CHILE

Ahumada N.º 131 — Piso 4.º — Teléfono 64600
Casilla 4256 — Santiago de Chile.

OBRAS RECIENTES PUBLICADAS:

- Historia Diplomática de Chile, por Ricardo Montaner Bello, 2a. edición E° 7,—
- El Reconocimiento de la Independencia de Chile por España — La Misión Borgoño, por Selim Carrasco Domínguez 2,50
- Protección Jurisdiccional de los administrados, por José A. Rodríguez Elizondo 2,—
- Las subastas públicas en la legislación chilena, por Carlos Alberto González Pacheco 4,—
- El delito de abusos deshonestos, por Antonio Bascañán Valdés 2,—
- Derecho Procesal del Trabajo, por Hugo Pereira Anabalon 5,—
- Código Orgánico de Tribunales (Apuntes de clases), por Fernando Alessandri R. 4,—
- Investigación sobre el trabajo de los menores en las industrias, por Dirección General de Escuelas de Servicio Social 3,—

Envíos a Provincias Contra Reembolso

precio justo hora exacta

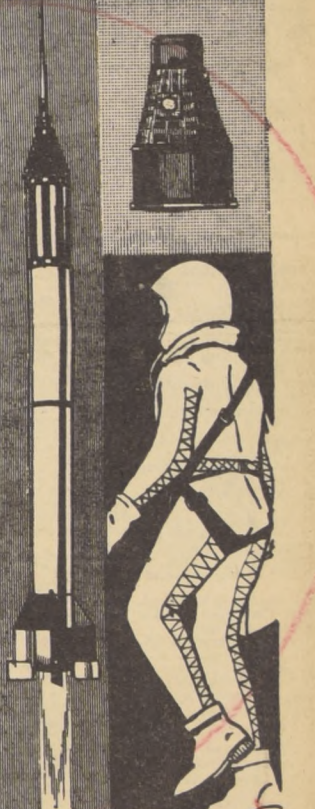
PIE E° 3 SALDO 10 MESES

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91-5° PISO

UN ASTRONAUTA QUE ESCAPO DE LA TIERRA

En forma clara y concisa, Selecciones del Reader's Digest de Agosto relata con toda minuciosidad cuanto sucedió antes, durante y después del fantástico viaje de Alan B. Shepard, primer Astronauta Norteamericano lanzado al espacio.



¡Ya está en venta!
Selecciones del Reader's Digest de Agosto.

Además... no deje de leer...

EL GRAN MISTERIO DE LAS PERSONAS DESAPARECIDAS

Todos los años desaparecen miles y miles de personas, pero, contra lo que comúnmente se cree, en la mayoría de estos casos no se trata de hechos criminales, sino de desapariciones voluntarias.

Selecciones del Reader's Digest de Agosto le mostrará a Ud. como se las ingenia la mayoría de estos autodesaparecidos para esfumarse sin más ni más y sin dejar huella. También, podrá Ud. ver como en la mayoría de estos casos los desaparecidos regresan por sí mismos si es que no han sido ya encontrados.

MÁS ALLA DE LOS SENTIDOS

¿Existen pruebas científicas de la transmisión de pensamiento?

¿Puede una madre recibir avisos de que su hijo está en peligro de muerte, por medio de la transmisión de pensamiento o telepatía?

¿Pueden los sueños pronosticar el futuro?

La Dra. Louise Rhine nos narra las sorprendentes, pero cuidadosamente comprobadas experiencias que nos dan luz sobre la existencia de ocultos caminos del espíritu.

Selecciones del Reader's Digest

La Revista de interés permanente más leída en Chile, vende más de 100.000 ejemplares cada mes.

Agente Autorizado. Soc. General de Publicaciones Ltda.
Agustinas 853 - Casilla 3141 - Fono. 393129

Distribuidor: Inés Mujica de Pizarro - Amunátegui 458 - Santiago

CONSULTORIO ASTROLOGICO ROSA SAIDAN FONDO 85149 CONSULTAS PERSONALES DE 16 A 20.30 HORAS

Envíe usted el lugar, la fecha y la hora exacta de su nacimiento... 88.- 11 de mayo de 1923, a las 10 y media de la noche. Mándeme su nombre completo y su dirección para escribirle...

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL Con poca actividad y con sus precios sostenidos apenas se desarrolló el mercado Bursatil en el día de ayer...

PRECIOS AL CIERRE

Table with columns for CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HRS. DE AYER, BONOS NOMINALES, TEXTILES, INDUSTRIALES Y VARIAS, MINERAS, AGRICOLAS Y GANADERAS, and TRANSACCIONES.

CAMBIO LIBRE

Table with columns PAIS, COMPRA, and VENTA. Lists exchange rates for various countries like EE. UU., Argentina, Brasil, etc.

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfono 62162.

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Ramon Martir. MANANA: Lorenzo y Filomena.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Macken... 82211

ITINERARIO DE AVIONES

MERCOLES SALIDAS: 8.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt...

Casi Atendemos al Público

No hubo negligencia funcionaria en Gabinete Central de Identificación

No fue atendida como corresponde en Identificación

El lunes 31 de julio salí de casa a las 6.30 horas, para obtener certificado de antecedentes que necesitaba con suma urgencia y que tenía...

Esta reclamación contiene inexactitudes

se de atención. Entonces Sector de la Oficina Central de Identificación, señores funcionarios en su atención. Además, la inculcación de la ley...

PALABRAS CRUZADAS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-55.

- 1.-Punto cardinal. 2.-Forma del pron. de tercera persona, singular. 3.-Barbarismo por izan.

OPERACIONES DEL OCHO DE AGOSTO DE 1961 DE 10.30 A 11.45 HORAS. 525 Deuda Intero. 7-1, 84...

COTIZACIONES DE ACCIONES

400 Ferias Unidas 5, 160 Fertilizantes, 16 365 Fertilizantes, 17 Od.

Cartas al Director

Criminal actitud de un chofer con las estudiantes

Con la gratitud de una madre en representación de muchas que tienen en sí el problema que a continuación voy a titularlo "Indolencia, Salvajismo" y actitud insocial del gremio de choferes de la locomoción colectiva.

Vuelven a dominar las estridencias en todo Santiago

Hace algún tiempo despareció por completo el ruido de los cuernos de las bocinas...

HUEVOS

"CRIADERO PEÑAFLO" Frescos de gallinas Alemanas, gordas, robustas y sanas.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Grid for puzzle with letters and numbers.

CUADROS AL OLEO

Se pautan cuadros motivos europeos VENDO Confección rápida de marcos. Merced 753. Local 9 "Galería Artes"

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 8 AGOSTO AL 12 AGOSTO. "DEL INDI" Abumada 2; "BIO BIO" Mizul de Cervantes 820;

FARMACIA DE TURNO

Permanentemente hasta la UNA de la madrugada Antrade

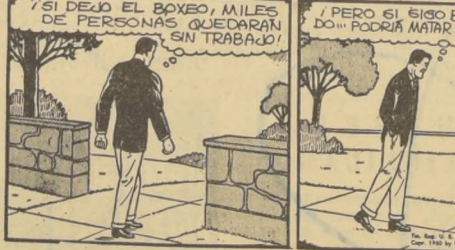
DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



KID DINAMITA



POR SAM LEFF



TARZAN



Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA



POR JORGE PALACIO

